ПРОЛЕТАРИИ ВСЕХ СТРАН, СОЕДИНЯЙТЕСЬ!

ЗАРЯ ВОСТОКА

ГОД ИЗДАНИЯ 19-ый

„ზარია ვოსტოკა"-საქართველოს კ.პ.(ბ) ცენტრალური და თბილისის კომიტეტების ორგანო

ОРГАН ЦЕНТРАЛЬНОГО и ТБИЛИССКОГО КОМИТЕТОВ КП (б) ГРУЗИИ

МАРТ 4 ВТОРНИК 1941 год

№ 53 (5279)

ЦЕНА 10 КОП.

Горячий привет рабочим, колхозникам и интеллигенции Советской Абхазии в день двадцатилетия Абхазской АССР!

Абхазскому обкому КП (б) Грузии Президиуму Верховного Совета Абхазской АССР Совнаркому Абхазской АССР

Центральный Комитет Коммунистической партии (большевиков) Грузии и Совет Народных Комиссаров Грузинской ССР горячо поздравляют рабочих, колхозников и интеллигенцию Абхазской АССР с 20-летним юбилеем установления советской власти

Трудящиеся Абхазии, вместе со всем грузинским народом, под руководством партии **Ленина—Сталина**, при братской помощи великого русского народа 20 лет тому назад освободились от гнета злейших предателей—меньшевиков, от гнета помещиков и капиталистов.

За 20 лет, со дня установления советской власти, трудящиеся Абхазии, осуществляя ленинско-сталинскую национальную политику, укрепляя дружбу со всеми народами великого Советского Союза, проделали огромную работу по превращению Абхазии в один из цветущих уголков Грузии и всего Советского Союза.

На основе осуществления указаний великого **Сталина**, под руководством верного сына партии **Ленина—Сталина**, друга абхазского народа товарища **Л. П. Берия**, в Абхазии создан целый ряд крупных предприятий тяжелой и пищевой промышленности и достигнут всесторонний под'ем сельского хозяйства. На плодородных колхозных и совхозных землях солнечной Абхазии в широких размерах культивируются чай, мандарины, лимоны, апельсины, высокосортный табак, редкие породы деревьев.

Блестящих успехов добились трудящиеся Абхазии в курортном строительстве, превратив свою республику во всесоюзную здравницу.

С каждым днем крепнет и развивается социалистическая культура абхазского народа. Выросли многочисленные кадры учителей, врачей, инженеров, агрономов, работников искусств.

ЦК КП(б) Грузии и Совнарком Грузинской ССР уверены, что и в дальнейшей своей работе трудящиеся Абхазии, под руководством большевистской партии, добьются новых побед в хозяйственном и культурном строительстве, в укреплении могущества нашей социалистической родины.

Да здравствуют рабочие, колхозники и интеллигенция Советской Абхазии!
Да здравствует могучее Советское правительство и его глава товарищ **Молотов!**
Да здравствует вождь и учитель трудящихся всего мира великий **Сталин!**

ЦК КП(б) ГРУЗИИ. **СОВНАРКОМ ГРУЗИНСКОЙ ССР.**

Двадцать лет Советской Абхазии

Сегодня исполняется двадцать лет со дня установления советской власти в Абхазии. 4 марта 1921 года трудящиеся Абхазии, с братской помощью великого русского народа и трудящихся Грузии при поддержке героической Красной Армии сбросили ненавистное иго меньшевистских лакеев западно - европейского империализма и установили власть Советов. С этого дня открылась новая эпоха в жизни трудящихся Абхазии — эпоха возрождения и процветания, эпоха превращения отсталой колонии царизма в цветущую Автономную Советскую Социалистическую Республику.

Расцвет Советской Абхазии — одна из многочисленных побед мудрой ленинско-сталинской национальной политики. Только при советской власти, в братской семье народов Грузии, в тесном содружестве с народами великого Советского Союза стало возможным быстрое развитие и широкое использование природных богатств Абхазии, поставленных теперь на службу трудящимся, на службу социализму.

На протяжении многих веков тесно переплетались исторические судьбы народов Грузии и Абхазии. Рука об руку, вместе отстаивали они свою свободу в боях против иноземных завоевателей, вместе шли на штурм царизма и капитализма, вместе боролись против злейших врагов — меньшевиков. В братском единении прошли они славный двадцатилетний путь борьбы и побед под великим знаменем **Ленина—Сталина** и твердо, уверенно идут вперед, к новым победам.

За двадцать лет советской власти Абхазия стала передовой республикой, с широко развитой промышленностью, с социалистическим сельским хозяйством, с высокой культурой — национальной по форме и социалистической по содержанию.

В 1915 году стоимость продукции нескольких предприятий, имевшихся тогда в Абхазии, составила 160.900 рублей. А в 1940 году государственные предприятия Абхазии дали продукции на 66.537.700 рублей. Кроме того выпустили продукции на 24.699.000 рублей предприятия промысловой кооперации. Капиталовложения в промышленность Абхазской АССР составили 246.276.700 рублей. На эти средства построен и оборудован ряд крупных предприятий. Промышленность Абхазии получила мощную энергетическую базу—выстроена Ткварчельская электростанция.

Широко используются богатства недр Абхазии. Из года в год повышается добыча угля в Ткварчельском каменноугольном бассейне, разработка которого начата при советской власти. На оснащенных передовой техникой шахтах «Ткварчелугля» выросло немало замечательных мастеров угля и передовых стахановцев. Широко известны имена таких передовиков, как Хунтуа, Квеквескири, Кокая, Пипия, Макацария, и других.

В дореволюционное время только 26 процентов земельных площадей в Абхазии принадлежало крестьянству. Всеми остальными землями владели помещики, кулаки, монастыри. Сейчас 92,2 процента всех земельных площадей находятся в пользовании трудового крестьянства и 7,8 процента — у совхозов. Колхозы Абхазии об'единяют 93,8 процента крестьянских хозяйств.

С каждым годом возрастают площади и урожай ценных субтропических культур—чая, цитрусовых, тунга, герани, табака, винограда, эвкалиптов, плодовых. Развивается общественное колхозное животноводство. Освоены огромные площади веками пустовавших земель. На новых землях выросли благоустроенные колхозные поселки, раскинулись новые субтропические плантации.

Немало знатных людей выдвинулось в колхозах Абхазии. Среди них инициаторы стахановского движения на чайных плантациях Уша Ахуба и Цаца Кардава, мастер высокого урожая табака Бостанджии, изобретатель табаконизальной машины Квирквелия. В колхозах Абхазии по почину бригадира Квачахия развернулось замечательное соревнование за получение 500 пудов кукурузы с гектара. В этом соревновании больших успехов добились бригады Хасия, Козмава, Колбая, Шония.

Ликвидировано бездорожье, от которого немало страдали в прежние времена трудящиеся Абхазии. Уже находится в эксплоатации большой участок новой железной дороги, связавшей Тбилиси с Сухуми. Быстрыми темпами строится дальнейшее продолжение этой дороги.

Не только по всему Советскому Союзу, но и за его пределами широко известны замечательные курорты Абхазии. В дореволюционное время здесь имелось два санатория, доступных лишь буржуазии. Сейчас в Советской Абхазии выросла огромная сеть санаториев и домов отдыха. В 1940 году здесь отдыхало и лечилось более 40.000 трудящихся со всех концов Советского Союза. Растут и благоустраиваются Сухуми и другие города.

Огромным культурным под'емом отмечены годы советской власти в Абхазии. Создана сеть школ и специальных учебных заведений, в том числе музыкальные и художественные. Педагогический институт готовит местные кадры педагогов. Успешно работают научно - исследовательские организации — Институт имени Марра, Институт курортологии, Всесоюзная селекционная станция влажно - субтропических культур, филиалы Всесоюзного института экспериментальной медицины и Института чая и субтропических культур. Свыше 200.000 экземпляров книг выпускает ежегодно государственное издательство Абхазии. Выросли кадры писателей и художников, успешно работают театры.

Враги народа покушались на счастливую и радостную жизнь трудящихся Абхазии, стремились ввергнуть их под ярмо капитализма. Трудящиеся Абхазии с помощью ЦК КП(б) Грузии и товарища Л. П. Берия разоблачили и разгромили вражескую нечисть, провели огромную работу по ликвидации последствий вредительства.

Советская Абхазия встречает свою двадцатую годовщину под знаком крупных успехов и достижений. Закрепляя эти успехи, партийные и непартийные большевики Абхазии борются за дальнейший под'ем и развитие всех отраслей народного хозяйства и культуры, за успешное разрешение стоящих перед ними задач.

Задачи эти исключительно важны и ответственны. Рабочие и специалисты промышленных предприятий должны добиться на основе осуществления решений XVIII Всесоюзной конференции ВКП(б) нового увеличения выпуска и улучшения качества продукции, выполнения производственных планов. От горняков «Ткварчелугля» требуется такая работа, которая обеспечит выполнение указаний товарища **Сталина** об удовлетворении потребности республик Закавказья ткварчельским и ткибульским углем. Перед колхозниками, рабочими МТС и совхозов и специалистами сельского хозяйства Абхазии стоит задача дальнейшего укрепления колхозов, развития субтропических культур, дальнейшего повышения урожайности, освоения новых площадей и организации новых переселенческих колхозов. Предстоит сделать многое для дальнейшего благоустройства курортов и улучшения обслуживания отдыхающих.

В борьбе за разрешение этих задач, за дальнейший под'ем и расцвет Советской Абхазии трудящиеся республики еще теснее сплачиваются вокруг партии **Ленина—Сталина**, правительства Советского Союза, вокруг великого **Сталина**.

Пламенный привет рабочим, колхозникам, интеллигенции Советской Абхазии в день двадцатилетия Абхазской АССР!

Открытие весенней ярмарки в Лейпциге

БЕРЛИН, 2. (ТАСС). Сегодня в Лейпциге открылась весенняя ярмарка. При открытии ярмарки с речью выступил министр пропаганды Геббельс. На открытии присутствовали представители дипломатического корпуса в Берлине, иностранные и германские корреспонденты, а также многочисленные представители деловых кругов Германии и стран, участвующих в ярмарке. В ярмарке участвуют 18 стран.

Советский павильон вызывает огромный интерес. Сразу же после открытия ярмарки павильон Советского Союза был заполнен посетителями. Экспонаты иллюстрируют достижения промышленности и сельского хозяйства СССР. На многочисленных стэндах павильона выставлены всевозможные образцы советских товаров и сырья. Сразу же привлек большое внимание отдел советской книги и советского кино. Уже за первые два часа советский павильон посетило несколько тысяч человек. Посетители оставляют в книге записей положительные отзывы о советском павильоне. Вот некоторые из них: «Выставка Советского Союза производит огромное впечатление», «Поражен успехами Советского Союза», «Советская выставка хороша во всех отношениях».

VIII СЕССИЯ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР 1-ГО СОЗЫВА

В Совете Союза

1 марта в 6 часов вечера открылось пятое заседание Совета Союза. За столом председателя — председатель Совета Союза депутат **А. А. Андреев**, заместители председателя Совета Союза депутаты **Т. Д. Лысенко** и **У. Юсупов**. В ложах—члены Президиума Верховного Совета СССР и члены правительства.

Председательствующий — председатель Совета Союза депутат **А. А. Андреев** сообщает, что поступило предложение прекратить прения по докладу о государственном бюджете СССР на 1941 год. Это предложение принимается депутатами единогласно. Заключительное слово предоставляется народному комиссару финансов СССР тов. **А. Г. Звереву.**

— Товарищи депутаты, — говорит тов. Зверев, — государственный бюджет СССР на 1941 год получил на сессии Верховного Совета СССР полное одобрение. Как в Совете Союза, так и в Совете Национальностей депутаты единодушно отмечали в своих выступлениях, что бюджет полностью отвечает задачам, поставленным партией и правительством в области народного хозяйства, культурного строительства и укрепления оборонной мощи Советского Союза. Бюджетная комиссия Совета Союза предложила увеличить доходную часть бюджета на 909,1 млн. рублей, в основном за счет поступлений по налогам с оборота, отчислений от прибылей и государственных займов. С этими поправками бюджетной комиссии Совет Народных Комиссаров СССР согласен.

Тов. Зверев сообщает, что правительство согласно также с предложениями некоторых депутатов об увеличении ассигнований на хозяйственные и культурные нужды ряда республик и областей.

Так, по предложению депутата Корниец, дополнительно выделяются 50 млн. рублей на дорожное строительство в Украинской ССР и 2 млн. рублей на благоустройство гор. Измаила. Правительство считает возможным удовлетворить ходатайство председателя Совнаркома Узбекской ССР о дополнительном ассигновании 1,5 млн. рублей на строительство мостов и других сооружений на Большом узбекском тракте и 750 тыс. рублей на развитие рыбного хозяйства. Значительные дополнительные средства ассигнуются по предложению депутата Форш на хозяйственное и культурное строительство в Молдавской ССР. Принимается предложение заместителя председателя Совнаркома РСФСР тов. Памфилова о дополнительных ассигнованиях на покрытие недостатка оборотных средств в совхозах, ремонт дорог, мостов и тротуаров в городах и рабочих поселках. Депутат от Литовской ССР Гедвилас и депутат от Эстонской ССР Лауристин поставили вопрос об увеличении оборотных средств промышленности этих республик. Правительство решило дополнительно выделить для этой цели 25 млн. рублей по бюджету Литовской ССР и 15 млн. рублей — по бюджету Эстонской ССР. Увеличиваются ассигнования на хозяйственное и культурное строительство Таджикской ССР, Казахской ССР, Башкирской АССР. Всего дополнительные ассигнования по предложениям, внесенным в прениях депутатами Совета Союза, составляют 161 млн. рублей.

Тов. Зверев указывает, что борьба за выполнение государственного бюджета СССР — это борьба за выполнение народнохозяйственного плана четвертого года третьей сталинской пятилетки. Под руководством партии, правительства, товарища **Сталина** советский народ выполнит и перевыполнит бюджет 1941 года!

Депутаты встречают это заявление тов. Зверева долго не смолкающими аплодисментами.

С заключительным словом выступает затем содокладчик бюджетной комиссии Совета Союза депутат **К. И. Николаева.** Полностью поддерживая дополнения к бюджету, изложенные в заключительном слове тов. Зверева, депутат Николаева говорит:

— Обязанность всех советских, хозяйственных и общественных организаций состоит в том, чтобы обеспечить выполнение бюджета, строго и точно соблюдать финансовую дисциплину, экономно и правильно расходовать государственные средства. В любом капиталистическом государстве народ создает богатства, а владеет ими ничтожная кучка тунеядцев. В нашей стране несметные богатства, которые создаются миллионами людей, идут на благо всего народа, на дальнейшее укрепление социалистической родины. Это наглядно подтверждает обсужденный сессией государственный бюджет СССР на 1941 год. Выполнить этот бюджет — значит добиться новых успехов в строительстве коммунизма!

Совет Союза приступает к утверждению бюджета. Государственный бюджет СССР по доходам и расходам и закон о государственном бюджете на 1941 год принимаются единогласно. Также единогласно принимаются закон о подоходном налоге с колхозов и изменения закона о сельскохозяйственном налоге.

Первый вопрос порядка дня сессии исчерпан. Совет Союза переходит ко второму вопросу—утверждению указов Президиума Верховного Совета СССР, принятых в период между VII и VIII сессиями и подлежащих утверждению Верховного Совета. С докладом выступает секретарь Президиума Верховного Совета СССР депутат **А. Ф. Горкин.**

Совет Союза единогласно утверждает указы, оглашенные депутатом Горкиным. Затем единогласно избираются заместителями председателя Президиума Верховного Совета СССР депутаты **Ф. Г. Бровко** — Председатель Президиума Верховного Совета Молдавской ССР, **Ю. И. Палецкис**— Председатель Президиума Верховного Совета Литовской ССР, **А. М. Кирхенштейн** — Председатель Президиума Верховного Совета Латвийской ССР и **И. Я. Варес** — Председатель Президиума Верховного Совета Эстонской ССР. По предложению депутатов от Белорусской ССР Совет Союза постановил освободить от обязанностей члена Президиума Верховного Совета СССР **А. А. Волкова**, как перешедшего на работу вне Белорусской ССР, и избрать членом Президиума Верховного Совета СССР депутата **П. К. Пономаренко.**

Председательствующий — депутат Андреев об'являет VIII сессию Совета Союза закрытой. (ТАСС).

В Совете Национальностей

1 марта в 11 часов утра открылось пятое заседание Совета Национальностей. За столом председателя — председатель Совета Национальностей депутат **Н. М. Шверник**, заместители председателя Совета Национальностей депутаты **Ч. А. Асланова** и **М. В. Кулагин.** В ложах — члены Президиума Верховного Совета СССР и члены правительства.

— Товарищи депутаты, — сообщает председательствующий — председатель Совета Национальностей депутат **Н. М. Шверник**, — в прениях по докладу о государственном бюджете СССР на 1941 год высказалось 30 человек. Поступило предложение прекратить прения.

Это предложение принимается. Председательствующий предоставляет заключительное слово народному комиссару финансов СССР тов. **А. Г. Звереву.**

Тов. А. Г. Зверев отмечает, что государственный бюджет СССР на 1941 год был подвергнут на сессии Совета Национальностей обстоятельному обсуждению. Выступления депутатов подтвердили, что бюджет, представленный Совнаркомом СССР на утверждение сессии, полностью отвечает решениям XVIII Всесоюзной партийной конференции и обеспечивает выполнение задач, поставленных перед страной в 1941 году в области хозяйственного, культурного и оборонного строительства.

По поручению Совета Народных Комиссаров СССР тов. Зверев докладывает, что Совнарком Союза ССР согласен с предложением бюджетной комиссии Совета Национальностей об увеличении доходной части бюджета на 909,1 млн. рублей и о дополнительных ассигнованиях в сумме 273 млн. рублей.

Некоторые депутаты при обсуждении бюджета обратились к сессии Верховного Совета с просьбой о дополнительных ассигнованиях на хозяйственное и культурное строительство. Тов. Зверев сообщает, что Совнарком СССР с рядом предложений согласен. Так принимается предложение депутата Былинского об увеличении расходов на строительство дорог и мостов и развитие промышленности строительных материалов в Белорусской ССР и на благоустройство гор. Минска. Кроме того, Совнарком считает целесообразным отпустить дополнительные ассигнования Академии наук Белорусской ССР. Принимается также предложение депутата Лациса об увеличении ассигнований на строительство школ и другие нужды Латвийской ССР — последняя получает дополнительно 6.600 тысяч рублей. По просьбе депутатов увеличиваются ассигнования на хозяйственные и культурные нужды Молдавской ССР, благоустройство гор. Ташкента, строительство школ в Сталинабаде, дорожное строительство в гор. Комсомольске и др. Всего ассигнования по бюджетам союзных республик увеличиваются, по предложениям депутатов, высказанным в прениях в Совете Национальностей, на 42 млн. рублей.

Тов. Зверев признает правильным ряд замечаний депутатов по поводу бюджетной работы и ту критику недостатков контрольно-ревизионной работы Наркомфина СССР и его местных органов, которая была на сессии. Наркомфин СССР и его местные органы сделают из этой критики все необходимые выводы.

Выступивший с заключительным словом содокладчик бюджетной комиссии Совета Национальностей депутат **И. С. Хохлов** подчеркивает, что единодушное одобрение депутатами бюджета еще и еще раз убедительно показывает, что бюджет полностью отражает интересы советского народа. Это единодушие говорит также об исключительном сплочении народа вокруг Советского правительства, коммунистической партии и вождя трудящихся товарища **Сталина.**

На это заявление депутаты отвечают продолжительными аплодисментами.

— Сообщение народного комиссара финансов СССР, — продолжает депутат Хохлов, — о том, что правительство учло выступления депутатов и приняло ряд их предложений, ярко свидетельствует о чутком и внимательном отношении нашего правительства к требованиям представителей народа. Бюджетная комиссия предлагает утвердить государственный бюджет СССР на 1941 год с добавлениями, изложенными в заключительном слове тов. Зверева. Предлагается также утвердить внесенные правительством проекты закона о подоходном налоге с колхозов и об изменении закона о сельхозналоге.

Совет Национальностей приступает к утверждению государственного бюджета СССР. Закон о государственном бюджете СССР на 1941 год принимается единогласно.

Также единогласно принимаются закон о подоходном налоге с колхозов и изменении закона о сельскохозяйственном налоге.

Совет Национальностей переходит ко второму вопросу повестки дня — утверждению указов Президиума Верховного Совета СССР, принятых в период между сессиями и подлежащих утверждению Верховного Совета. С докладом по этому вопросу выступил секретарь Президиума Верховного Совета СССР депутат **А. Ф. Горкин.**

Совет Национальностей единогласно утверждает оглашенные депутатом Горкиным указы. Затем единогласно избираются заместителями Председателя Президиума Верховного Совета СССР депутаты **Ф. Г. Бровко** — Председатель Президиума Верховного Совета Молдавской ССР, **Ю. И. Палецкис** — Председатель Президиума Верховного Совета Литовской ССР, **А. М. Кирхенштейн** — Председатель Президиума Верховного Совета Латвийской ССР и **И. Я. Варес** — Председатель Президиума Верховного Совета Эстонской ССР. По предложению депутатов от БССР Совет Национальностей постановил освободить от обязанностей члена Президиума Верховного Совета СССР **А. А. Волкова**, как перешедшего на работу вне Белорусской ССР, и избрать членом Президиума Верховного Совета СССР депутата **П. К. Пономаренко.**

Председательствующий депутат Шверник сообщает, что порядок дня VIII сессии Совета Национальностей исчерпан, и об'являет сессию закрытой. (ТАСС).

За образцовое проведение весеннего сева

ИТОГИ ПЕРВЫХ ДНЕЙ ПОЛЕВЫХ РАБОТ

На колхозных полях Тбилисского района развернулись весенние полевые работы. Идет массовая пахота, вывозятся удобрения, в разгаре сев колосовых культур, картофеля и овощей.

Колхозы района с осени подняли свыше 3 тысяч гектаров зяби при плане в 2.500 га.

Уже с первых чисел февраля началась весенняя пахота. Машинно - тракторные станции района, досрочно закончившие ремонтную кампанию, выводили тракторы в поле немедленно по окончании ремонта. Одновременно на весновспашку было переключено также живое тягло колхозов. В результате к 1 марта в районе вспахано 1.443 гектара.

В текущем году мы должны посеять весной 7.420 гектаров различных культур, в том числе 3.500 га зерновых. В районе учтены нами прошлогодние недочеты, и сейчас все колхозы обеспечены семенами. Там, где нехватало кондиционных семян,—как, например, в Марткобском колхозе им. Кирова, Ахалсопельском им. Берия, Лисском им. Куйбышева, — был проведен межколхозный обмен семян. Сейчас нет еще пока семенного картофеля, который завозится в необходимом количестве из Ахалцихского района.

К началу сева колхозы, как и МТС, закончили ремонт сельскохозяйственного инвентаря. Было подготовлено 390 плугов, 190 комплектов борон, 18 сеялок.

Благодаря всем этим мероприятиям сев в районе начался дружно и организованно. Сейчас посевные работы ведут 36 колхозов из 51. Многие колхозы, как, например, Соганлугский им. Махарадзе, телетские колхозы им. **Ленина** и «Имеди», Кумысский им. Берия, уже закончили сев колосовых. Накануне завершения сева колосовых Авчальский колхоз им. Берия, Телетский им. 26 комиссаров, Марткобский им. **Ленина** и другие.

В целом по району на 1 марта засеяно 489 га колосовых культур, 323 га подсолнуха, 440 га овощей и 58 гектаров картофеля. Это больше, чем вдвое превышает уровень выполнения весенних сельскохозяйственных работ за соответствующий период прошлого года.

Сейчас ежедневный прирост засеянных площадей составляет в среднем 150—180 гектаров.

В ходе проведения весенних полевых работ внимание колхозов района должно быть сосредоточено на соблюдении требований агротехники.

Имеются факты нарушения установленных норм глубины пахоты. В колхозе «Имеди» тракторист Асламазов из бригады т. Джамалашвили вспахал 4 гектара со значительными огрехами. Работа Асламазова была забракована и произведена перепашка за его счет. Аналогичный факт имел место в колхозе им. **Сталина**, селения Диди-Лило. Тракторная бригада т. Табуцадзе вспахала около 5 гектаров площади на недостаточную глубину. Были случаи нарушения норм глубины вспашки и в других колхозах.

В прошлом во многих колхозах существовала недопустимая практика игнорирования на вспашке живого тягла. Сейчас положение на этом участке улучшилось, однако ряд колхозов еще совершенно недостаточно использует на пахоте живое тягло. Так, Марткобский колхоз имени Кирова может ежедневно запрягать 12 плугов, а фактически здесь работают не более 8 запряжек. Такое же положение в колхозе им. **Сталина** сел. Диди-Лило и некоторых других. Необходимо также обеспечить безусловное выполнение плана рядового сева. Это связано с правильным использованием тракторного парка и максимальным привлечением живого тягла для вспашки.

Колхозы района приняли обязательство перевыполнить план сева зерновых культур, кукурузы и подсолнуха. Кроме того, в междурядьях будет посажена фасоль. Это повысит доходы колхозов, создаст дополнительные ресурсы продуктов.

Образцовое проведение весенних работ является важнейшей задачей местных организаций и колхозов района.

И. ЛЕКИШВИЛИ,
секретарь Тбилисского РК КП(б) Грузии.

НОВОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО КИОНИИ САРСАНИЯ

ЗУГДИДИ. **(Наш корр.).** Стахановка колхоза «Ингири» Кионня Сарсания, награжденная орденом **Ленина** и Большой золотой медалью Главвыставкома, обязалась собрать в 1940 году 12.000 килограммов зеленого чайного листа на закрепленной за ней чайной плантации площадью в 0,8 га.

К. Сарсания выполнила это обязательство. На ее участке получено 12.800 килограммов зеленого листа. За 1940 год она выработала 1.611 трудодней.

Не довольствуясь достигнутыми успехами, К. Сарсания решила добиться нового рекорда. Она обязалась собрать на том же участке 13.000 килограммов чайного листа. Для того, чтобы обеспечить выполнение этого обязательства, К. Сарсания своевременно вносит на плантацию минеральные и органические удобрения, своевременно проводит все мероприятия по уходу за чайным кустом.

НА ПОЛЯХ КОЛХОЗОВ ЮГО-ОСЕТИИ

СТАЛИНИР. **(Наш корр.).** В этом году выдалась нередкость ранняя весна. В низменных районах Юго-Осетии уже нет снега. Наступление теплых дней позволило колхозам уже с 15 февраля — на пятнадцать дней раньше чем в прошлом году — приступить к весенним сельскохозяйственным работам.

Сейчас в разгаре сев ярового ячменя. На сев вышли колхозы всех районов, кроме Джавского, где до сих пор лежит снег.

К 1 марта колхозы области засеяли около 1.000 гектаров. Ряд колхозов Зивлетского, Авневского, Аркнетского и других сельсоветов Знаурского района уже закончили сев ярового ячменя.

Сталинирская и Ксуисская машинно-тракторные станции своевременно и к сроку закончили ремонт тракторов и прицепного инвентаря. Колхозы обеспечены семенами в необходимом количестве и нужной кондиции.

Одновременно с севом идет весенняя вспашка под зерновые культуры, началось боронование зяби.

Развернулись работы и в колхозных садах. Идет подготовка к весенней посадке плодовых. Весной этого года в Юго-Осетии должно быть засажено 140 гектаров новых плодовых садов. Участки для них уже выделены. Роются ямы для высадки плодовых деревьев.

В старых садах развернулась перекопка почвы, обрезка сухих веток, лечение деревьев и борьба с вредителями садов.

Готовится почва также под закладку новых виноградников, под которые в этом году отводится 101 гектар.

Весной этого года колхозы Сталинирского и Знаурского районов впервые засеют 300 га сахарной свеклой. К севу новой культуры колхозы области подготовились особенно тщательно. Проведена глубокая вспашка земли. На поля вывезено большое количество удобрений. Только колхозники Знаурского района вывезли свыше 18 тысяч арб навоза.

Несмотря на то, что колхозы этих районов сеют свеклу впервые, местные организации до сих пор не ознакомили колхозников с агротехникой новой культуры, с методами сева сахарной свеклы.

В ряде колхозов, особенно в Знаурском районе, не перевели своевременно рабочий скот на усиленный подкорм, в результате чего производительность работы живого тягла низкая.

Еще не все колхозы обеспечены семенами. В Знаурском районе нехватает 60 центнеров семенного картофеля.

ПОДГОТОВКА К ВЕСНЕ В СУБТРОПИЧЕСКИХ СОВХОЗАХ

ПСЫРЦХА. **(Наш корр.).** У самого берега Черного моря раскинулись цитрусовые плантации и маслинная роща совхоза «Псырцха». Зимой и летом, весной и осенью за ними заботливо ухаживают рабочие и специалисты совхоза. Коллектив совхоза позаботился о том, чтобы все растения хорошо перезимовали: мандариновые деревья были своевременно окучены, а лимонные—защищены от морозов марлевыми покрышками и растительным материалом. В январе, когда наступили первые заморозки, на цитрусовых плантациях устраивались дымовые завесы, зажигались нефтяные грелки. В результате цитрусовые насаждения перенесли морозы безболезненно.

В настоящее время на плантациях совхоза широко развернулась подготовка к весне: идет перекопка почвы вокруг цитрусовых и масличных деревьев, вносятся минеральные и органические удобрения. Эту работу стахановцы совхоза обязались закончить к середине марта—значительно раньше срока, установленного агроправилами.

Совхоз с честью выполнил свои обязательства, принятые в честь XVIII Всесоюзной конференции ВКП(б) — своевременно была закончена подготовка почвы для закладки 3 га апельсинов и копка ям для посадки эвкалиптов. План лечения цитрусовых путем опрыскивания масляной эмульсией и фумигации значительно перевыполнен. В питомниках совхоза выращивается 45 тысяч мандариновых, апельсиновых и лимонных саженцев. Большая их часть будет передана колхозам для закладки новых цитрусовых плантаций.

Совхоз «Псырцха» в прошлом году демонстрировал свои успехи по цитрусам на Всесоюзной сельскохозяйственной выставке. Борясь за право участвовать на выставке и в нынешнем году, стахановцы совхоза обязались собрать до 16 миллионов цитрусовых плодов—в два раза больше, чем в прошлом году.

СТАЛИНСКАЯ ДРУЖБА УКРАИНСКОГО И ГРУЗИНСКОГО НАРОДОВ

Шире развернем соревнование трудящихся двух братских республик

Делегация трудящихся Советской Украины вместе с трудящимися Советской Грузии праздновала славную двадцатую годовщину Грузинской Советской Социалистической Республики.

Чувством глубокой радости преисполнены наши сердца в дни пребывания в цветущей солнечной Грузии — на родине великого **Сталина.** С блестящими победами во всех областях социалистического строительства пришел грузинский народ к славной двадцатой годовщине установления советской власти в Грузии.

Эти победы грузинского народа украинский народ отмечает с особенным чувством радости. Исторические судьбы наших народов имеют много общего.

Еще в древние времена Грузия, как и Украина, привлекала к себе хищные взоры многочисленных поработителей.

Колониальная политика царизма ввергла грузинский и украинский народы, как и другие народы, в новую кабалу. Наши народы в одинаковой степени терпели двойной гнет и эксплоатацию русских колонизаторов, своих помещиков и капиталистов. Царизм жесточайшим образом издевался над угнетенными народами, всячески тормозил развитие национальной культуры.

Это был период, когда наши народы были лишены самых элементарных прав, когда по всей России, как говорил знаменитый украинский поэт - революционер Шевченко:

«Од молдованина до фіна
На всіх язиках все мовчить».

Царизм не только угнетал, эксплоатировал народы, но и натравлял их друг на друга, всячески разжигая национальную вражду.

Но наши народы никогда не были врагами друг другу. Еще в годы жестокого гнета зарождается дружба грузинского и украинского народов. Лучшие сыны Грузии и Украины еще в те годы призывали наши народы к совместной борьбе против общего врага.

Всем известно, с какой пламенной любовью воспел героическую борьбу кавказских народов за свою независимость великий украинский поэт Тарас Шевченко. В своей знаменитой поэме «Кавказ» он сравнивал свободолюбивые кавказские народы с героическим образом Прометея.

А еще раньше Шевченко жил на Украине и творил выдающийся певец Грузии — Давид Гурамишвили. В его замечательной поэзии с глубокой любовью звучат мотивы из жизни украинского народа.

Громко звучали мотивы дружбы наших народов в голосах лучших сынов Грузии и Украины. И это неслучайно. Недаром Шевченко, услышав от Церетели о горестях грузинского народа, с болью в сердце заметил: «Как много общего у вашего народа с нашим». Царская Россия в одинаковой степени была тюрьмой для грузинского и для украинского народов.

Только благодаря Великой Октябрьской Социалистической революции, победившей под руководством гениев человечества **Ленина и Сталина,** — навсегда был положен конец угнетению народов; только благодаря мудрой ленинско - сталинской национальной политике грузинский и украинский народы получили все условия для свободной, творческой, созидательной жизни.

И теперь украинский народ с гордостью отмечает расцвет братской социалистической Грузии. За минувшие два десятилетия Грузия в своем развитии шагнула вперед на целые столетия. За эти годы, особенно за годы сталинских пятилеток, Грузия стала страной развитой промышленности, передового сельского хозяйства и цветущей культуры.

В содружестве народов Советского Союза растет и крепнет Советская Украина.

Под гениальным руководством великого **Сталина,** при братской помощи народов Советского Союза, украинский народ воссоединен в едином украинском Советском государстве; руководимый Центральным Комитетом Коммунистической партии (большевиков) Украины, во главе с верным сподвижником великого **Сталина** товарищем **Хрущевым,** украинский народ строит свою радостную и счастливую жизнь.

Освобожденные народы Западной Украины и Буковины теперь вместе со всем украинским народом перестраивают свою жизнь на новых социалистических началах.

В нашу сталинскую эпоху дружественные связи лучших представителей украинского и грузинского народов, которые имеют свою славную вековую историю, переросли в братскую творческую дружбу наших народов.

Замечательное социалистическое соревнование двух колхозов Грузии и Украины превратилось в массовое социалистическое соревнование трудящихся двух братских республик.

В этом сталинском содружестве народов, в социалистическом соревновании наших колхозников, горняков, транспортников, артистов и учителей достигнуты значительные успехи. Украинскому народу близки и дороги завоевания и победы грузинского народа. С особым вниманием мы следим за достижениями Советской Грузии во всех областях социалистического строительства.

Теперь достижения науки и культуры одного народа стали достоянием другого народа. Теперь на Украине рабочие, колхозники, интеллигенция наряду с произведениями Шевченко читают произведения Руставели, как и в Грузии—наряду с произведениями Руставели читают произведения Шевченко. На украинском языке изданы произведения выдающихся классиков грузинской литературы—Ильи Чавчавадзе, Акакия Церетели, произведения советских писателей Грузии: Чиковани, Дадиани, Лордкипанидзе и других; в украинских театрах идут и готовятся к постановке «Абесалом и Этери», «Даиси», «Сердце гор», «Кето и Коте», «Из искры» и другие.

Украинский народ знает славные революционные традиции грузинского народа. В его рядах воспитывался такой бесстрашный герой, как Ладо Кецховели; в его рядах воспитались такие деятели социалистического строительства, как Серго Орджоникидзе, Лаврентий Берия.

Грузинский народ дал миру гения человечества **Иосифа Сталина!**

Благодаря мудрой сталинской политике мира народы Советского Союза уверены в своем будущем. В то время, когда весь капиталистический мир охвачен пожаром разрушительной империалистической войны,—наши народы спокойно и уверенно в творческом содружестве строят свое социалистическое хозяйство, развивают свою социалистическую культуру.

Чем дальше, тем все выше поднимается волна социалистического соревнования во всех областях народного хозяйства и культуры Грузии и Украины.

Пребывание украинской делегации на родине великого **Сталина** еще более укрепит содружество двух братских народов.

Ф. А. РЕДЬКО,
заместитель председателя Совнаркома Украинской ССР.

Павло Тичина

ГРУЗІЇ ПРЕКРАСНІЙ

В день славного двадцятиріччя,
Що розцвілось, як повний мак,
З твого ми, Грузіє, обличчя
Не намилуємось ніяк!

Глибокодумне, золотáве,
З привітним словом на устах,—
Воно таке до нас ласкáве,
Що серце нам тремтить, як птах...

По ньому ж бо усе нам видно:
Героїку людей твоїх,
І те, як прожила ти гідно
Ці двадцять років трудових.

О, Грузіє! ти нас стрічаєш
Як близька, рідна, як сестра.
У слові, в пісні величаєш
І зичиш нам добра, добра.

А як же нам тебе вітати?
Яких добрати слів, пісень,
Щоб відзначити, оспівати
Твій урочистий, ясний день?

Прекрасна ти на вічну вроду!
Яснá, мов квітка у розмай!
Від українського народу
Уклін низéсенький приймай!

О, Грузіє! З твойóго саду,
Що весь у пáхощу, в цвіту,—
Мов сік солодкий винограду
Черпаєм мудрість золоту.

Перед царями звіку-зроду
Ти не згинала ж бо колін.
Від українського народу
Прийми низéсенький уклін!

О, Грузіє! В твоїх бо гóрах
Ще стільки злота і срібла!
Ти на своїх гірських просторах
Плекáла генія-орла,

Того, хто дав людському роду
Нові шляхи, новé життя.
Від українського народу
Прийми найкращі почуття!

Одної матері ми діти:
Про всіх нас пісня голоснá.
Ну як красуню не любити,
Якій двадцята вже весна!

Так пий завжди живую воду
І будь найкращою між нас!
Від українського народу
Прийми уклін в цей світлий час!

★★★

К двадцатой славной годовщине
Ты расцвела, как яркий мак.
О, Грузия, тобой мы ныне
Не налюбуемся никак.

Полна глубокой мысли, света,
Ты нас приветствуешь сейчас,
От ласкового слова этого
Сердца взволнованы у нас.

Лицо лучится величаво,
И по нему прочел поэт,
Как ты прошла в борьбе и славе
Все трудовые двадцать лет.

О, Грузия! Ты нас встречаешь—
Родная, близкая, сестра.
В словах и песнях величаешь,
Желаешь нам добра, добра.

А как же нам тебя приветить?
Какие отыскать слова,
Чтобы воспеть, чтобы отметить
День радости и торжества?

Прекрасная на вечны годы,
Ты—как цветок в лесном краю.
От украинского народа
Тебе поклон передаю.

Из твоего большого сада
(Цветы и ароматы в нем),
Как сок прекрасный винограда,
Златую мудрость почерпнем.

Ведь ты перед царями сроду
В поклоне не сгибалась, нет.
От украинского народа
Прими горячий наш привет.

Без счета серебра и злата,
В твоих, о, Грузия, скалах!
И ты — невиданно богата,
Родила гения-орла,

Кто путь открыл людскому роду,
К счастливой жизни устремил.
От украинского народа
Ты чувства лучшие прими.

Единой матери мы дети,
И песня звонкая ясна.
Красавица, любовью встретит
Тебя двадцатая весна.

Так пей всегда живую воду
И будь прекраснейшей меж нас.
От украинского народа
Прими поклон в счастливый час.

Перевел с украинского
ГЕОРГИЙ КРЕЙТАН.

Творческие успехи Грузии— наша обоюдная радость и гордость

С понятием солнечной Грузии у нас неразрывно связаны понятия размаха сил, вольнолюбивости, самоотверженности, всего того, чем так богат героический, высокоталантливый грузинский народ.

Невольно задумываешься — не случайно же лучшие сыны русского, украинского и других народов еще во времена царского самодержавия обращались к Кавказу, к его народам, когда говорили о свободе, о порыве к борьбе, о могучем духе самоотверженности и страсти к жизни.

В единой, неразрывной семье народов СССР Грузия по праву пользуется любовью и почетом.

С чувством глубокого уважения относимся мы к огромным художественно-творческим достижениям грузинского народа в области культуры, литературы и искусства.

Грузинские эпос, музыка, театр—стали гордостью не только грузинского народа, но и всех народов Советского Союза.

Мы никогда не забудем того наслаждения, которое мы пережили, присутствуя на спектаклях одного из лучших театров нашей страны — театра имени Руставели («Измена» — Сумбаташвили, «Георгий Саакадзе» — Шаншиашвили), а также в оперном театре («Ладо Кецховели»—Г. Киладзе).

Глубоко поучительно и благородно высокое искусство замечательных мастеров грузинской сцены — народных артистов СССР А. А. Васадзе и А. А. Хорава.

С чувством восхищения и гордости мы расскажем на Украине о прекрасной театральной культуре братской родной Грузии, о ее талантливых мастерах, ибо творческие успехи Грузии—наша обоюдная радость и гордость.

Дружба грузинского и украинского народов, скрепленная социалистическим соревнованием двух братских республик, благоприятствует расцвету культуры и искусства, национального по форме и социалистического по содержанию.

Мы глубоко убеждены в том, что ближайшее время будет отмечено новыми достижениями во всех областях искусства и культуры обоих братских народов.

Пребывание в Советской Грузии глубоко запечатлелось в наших сердцах.

Мы глубоко счастливы тем, что нам пришлось непосредственно общаться с лучшими людьми Советской Грузии, с замечательными мастерами культуры и искусства. Эта дружба будет и впредь глубоко плодотворной. Она послужит одним из стимулов к дальнейшему развитию творческого содружества и взаимного обогащения культур наших народов.

ГНАТ ЮРА,
народный артист СССР.

Сердечный привет грузинскому народу

Я много читала о жизни и деятельности товарища **Сталина,** я часто мечтала побывать на родине великого вождя, мечтала увидеть домик, где начало биться горячее сердце мудрого человека, любимого всеми народами.

На всю жизнь останется в моей памяти все, что я видела в Гори, все, что окружало Сосо Джугашвили в его детские годы.

Я безгранично счастлива, что мне, колхознице-звеньевой, выпала честь быть в составе делегации трудящихся Украины на праздновании двадцатилетия Советской Грузии.

Приезд посланцев братских народов в Грузию на юбилейные торжества—яркое выражение нерушимой сталинской дружбы народов нашей социалистической родины.

С желанием работать еще лучше, еще производительнее возвращаюсь я в свой колхоз.

В прошлом году мое звено собрало 520 центнеров картофеля с гектара—вдвое больше, чем собрано в среднем по колхозу.

Еще лучше мы будем работать в этом году. Мое звено дало обязательство собрать с гектара не меньше 600 центнеров картофеля и 800 центнеров капусты. Приложим все усилия, чтобы это обязательство было выполнено.

Пусть еще шире развернется социалистическое соревнование двух братских республик, чтобы еще могущественнее была наша прекрасная Страна Советов—родина трудящихся всего мира.

Сердечный колхозный привет славному грузинскому народу!

А. БИДНЕНКО,
орденоносец, звеньевая колхоза им. Ленина, Бориспольского района, Киевской области.

Делегация трудящихся братской республики в Махарадзе

МАХАРАДЗЕ, 3. (Грузтаг). 1 марта в Махарадзевский район прибыла делегация трудящихся Украинской ССР. На празднично разукрашенной станции Натанеби гостей встретили представители партийных и советских организаций и лучшие люди колхозов Махарадзевского района.

Со станции Натанеби делегаты проехали на автомашинах в гор. Махарадзе, а затем посетили Всесоюзный научно-исследовательский институт чая и субтропических культур в Анасеули.

Научные работники института познакомили участников делегации с успехами, завоеванными в повышении урожайности чая и субтропических культур.

Вечером делегация побывала в колхозе им. Орджоникидзе сел. Шрома Махарадзевского района. На многолюдном митинге, посвященном приезду делегации братской республики, выступили первый секретарь Синельниковского райкома КП(б) Украины тов. Вакуленко и председатель колхоза им. Орджоникидзе сел. Шрома орденоносец тов. Орагвелидзе.

Затем участники делегации посетили Натанебский колхоз - миллионер имени Берия, где осмотрели чайные плантации. Бригадир тов. Хурцидзе рассказал участникам делегации об агромероприятиях, с помощью которых он добился рекордной урожайности зеленого чайного листа в 6.135 кгр. с гектара.

Содружество в научной работе

За годы советской власти, создавшей все условия для подлинного расцвета науки, в Грузинской ССР широко развернулась научная работа, организовано много научно-исследовательских учреждений, обеспеченных высококвалифицированными научными кадрами. В Советской Грузии немало крупнейших ученых, научные работы которых широко известны не только в СССР, но и далеко за его пределами. К числу таких выдающихся ученых относятся, например, акад. Н. И. Мусхелишвили — один из крупнейших математиков в СССР, акад. И. С. Бериташвили — глава крупной оригинальной физиологической школы и др. Мне, как биохимику, работающему в области биохимии мышц и нервной системы, особенно близки и хорошо известны работы акад. Бериташвили и его учеников.

Наличие крупных ученых и талантливых молодых научных кадров создало все условия для организации в Грузии Академии наук, открытие которой является новым ярким проявлением торжества ленинско-сталинской национальной политики.

Открытие Академии наук Грузинской ССР явилось событием в жизни не только грузинского народа, но и всех народов многонационального Советского Союза.

Приветствуя Академию наук Грузинской ССР, мы приглашаем ее установить с нами самый тесный контакт в работе.

Украинская Академия наук готова передать братской Грузинской Академии наук весь свой, годами накопленный, опыт в деле организации научной работы, планирования и направления этой работы на разрешение наиболее важных для социалистического строительства проблем. В области науки и сейчас уже можно привести ряд примеров тесного контакта в работе ученых Грузии и Украины, как, напр., контакт в работе математиков—академиков Н. И. Мусхелишвили и М. А. Лаврентьева, постоянный обмен результатами исследований между Физиологическим институтом, руководимым акад. И. С. Бериташвили, и Биохимическим институтом, руководимым мною.

Нет сомнения, что теперь, с организацией Академии наук Грузинской ССР, научный контакт между учеными Грузии и Украины станет еще более тесным и действенным. Ряд проблем, несомненно, Академии наук Грузинской ССР и Украинской ССР смогут разрабатывать и разрешать комплексно, силами работников обеих академий. Установив самое тесное содружество в работе, развернув социалистическое соревнование между собой, академии братских республик сумеют направить научную мысль своих действительных членов и научных сотрудников на разрешение наиболее важных задач, стоящих перед нашей передовой наукой, задач, которые не раз так ярко характеризовал великий **Сталин.**

А. В. ПАЛЛАДИН,
заслуженный деятель науки, академик, вице-президент Академии наук Украинской ССР.

Кадр из фильма «Богдан Хмельницкий». Справа—заслуженный артист РСФСР Н. Д. Мордвинов в роли Богдана Хмельницкого, слева — заслуженный артист РСФСР М. И. Жаров в роли Гаврилы.
Фото С. Маха. Фото ТАСС.

В Наркоминделе

1-го марта представитель министерства иностранных дел Болгарии г. Алтынов сделал полпреду СССР в Болгарии Лаврищеву А. А. заявление, что Болгарское правительство дало согласие на ввод германских войск в Болгарию, имея при этом целью сохранение мира на Балканах.

3-го марта заместитель Наркоминдела тов. Вышинский А. Я. передал болгарскому посланнику г. Стаменову ответ следующего содержания:

В ответ на сообщение Болгарского правительства, переданное 1 марта с. г. через полпреда СССР в Болгарии Лаврищева А. А. представителем министерства иностранных дел Болгарии г. Алтыновым о том, что Болгарское правительство согласилось на ввод в Болгарию германских войск и что эта акция преследует мирные цели на Балканах, Советское правительство считает нужным заявить, что:

1) Советское правительство не может разделить мнения Болгарского правительства о правильности позиции последнего в данном вопросе, так как эта позиция, независимо от желания Болгарского правительства, ведет не к укреплению мира, а к расширению сферы войны и к втягиванию в нее Болгарии;

2) Советское правительство, верное своей политике мира, не может ввиду этого оказать какую-либо поддержку Болгарскому правительству в проведении его нынешней политики.

Советское правительство вынуждено сделать настоящее заявление особенно ввиду того, что в болгарской печати свободно распространяются слухи, в корне извращающие действительную позицию СССР.

БЕСЕДА ПОЭТОВ

Это было в далеком прошлом. В Петербурге произошла знаменательная встреча поэта Тараса Шевченко с Акакием Церетели, в то время петербургским студентом. До глубокой ночи затянулась их беседа. Шевченко расспрашивал молодого грузинского поэта о жизни его народа, об историческом прошлом Грузии.

Много лет спустя, в 1911 году, Акакий Церетели подробно описал в своих воспоминаниях эту встречу. Понятно, что в условиях царской цензуры он не мог привести содержание всей беседы, и поэтому в его воспоминаниях многое недосказано.

Тема разговора глубоко заинтересовала Тараса Шевченко и он спросил, с какого века берет начало грузинская письменность.

«Есть указание на период дохристианский, в устных преданиях—былинах, сказках, но несомненные доказательства имеются с V века,— ответил Акакий Церетели.— До наших дней сохранились манускрипты, гуджары и исторические записки».

А. Церетели рассказывал о поэтах Руставели, Шавтели, Чахрухадзе, о культуре Грузии.

«Но, почему обо всем этом никто не знает?»—спросил Шевченко.

Когда А. Церетели упомянул о законодательстве, существовавшем в Грузии до XIX века, Шевченко удивленно переспросил: «Как?! У вас были и законы писаные?»

«Конечно, были: царя Георгия Блистательного «Атабега Агбуги», царя Вахтанга и др., и по ним решались дела».

Это сообщение,— продолжает А. Церетели,— очень удивило Шевченко, он подсел ближе, сделался словоохотливее и стал расспрашивать о многом.

«Как много общего у этого народа с нашим!»—заметил он. Шевченко вздохнул и стал говорить об Украине. Говорил грустным тоном, но оживленно, и я не узнал в нем прежнего старика. Беседа наша тянулась до трех часов ночи».

Не трудно догадаться, о чем мог говорить Шевченко так долго с молодым грузинским поэтом, патриотом, питомцем той далекой страны, где были «за горами горы, тучами повиты, засеяны горем, кровию облиты...»

Ясно, что тема их долгой беседы касалась главным образом политического положения народов, имеющих, по выражению Шевченко, «много общего» между собой.

Эта беседа имела особое значение еще и потому, что в глухие годы царизма, даже виднейшим литераторам и публицистам, с большим трудом удавалось знакомиться с жизнью порабощенных народов России.

Только с победой пролетарской революции, только под знаменем мудрой ленинско-сталинской национальной политики стало возможным тесное братское сотрудничество освобожденных народов.

Леван АСАТИАНИ.

На снимке (слева направо): тт. А. Русько, А. Малышко, М. Бажан, В. Гольцев, С. Чиковани, Л. Асатиани, А. Корнейчук, П. Тычина, Г. Табидзе, И. Абашидзе у памятника Акакию Церетели.
Фото М. Квирикашвили. Фотохроника Грузтага.

У памятника Акакию Церетели

Вчера из Батуми и районов Западной Грузии возвратилась в Тбилиси делегация трудящихся Советской Украины, принимавшая участие в юбилейных торжествах, посвященных 20-летию Советской Грузии.

Вчера же днем группа делегатов возложила венок на могилу классика грузинской литературы Акакия Церетели.

У памятника поэта собрались украинские писатели тт. А. Корнейчук, П. Тычина, М. Бажан, А. Малышко, ректор Киевского государственного университета имени Т. Шевченко тов. А. Русько, а также тт. В. Гольцев (Москва), Галактион Табидзе, И. Абашидзе, С. Чиковани, Л. Асатиани, А. Чейшвили и представители печати.

Делегация трудящихся Советской Украины возложила на могилу Акакия Церетели венок из живых цветов. На ленте, обвивающей венок, надпись:

«Акакию Церетели — великому грузинскому поэту, другу нашего Тараса от делегации Советской Украины».

Новая, радостная жизнь

Героическому грузинскому народу, давшему трудящимся всего мира гениального вождя и учителя — товарища **Сталина,** горячий сердечный привет от трудящихся Западной Украины!

Долгие годы стонали мы под ярмом польской буржуазии. Паны роскошествовали, богатели, беспощадно эксплоатируя крестьянина-бедняка.

Наша родная украинская земля, пропитанная кровью наших дедов и прадедов, заселялась польскими офицерами и прочей нечистью.

Польские паны преследовали украинскую культуру. Нашим детям было запрещено учиться на родном языке.

Но пришел конец нашему горю.

Вечно останется в памяти день 17 сентября 1939 года, вписанный золотыми буквами в историю великого Советского Союза.

Героическая Красная Армия навсегда освободила трудящихся Западной Украины от гнета польских панов.

Нам засветило ясное солнце Сталинской Конституции.

Трудящиеся Западной Украины из рук советской власти получили землю, фабрики, заводы, получили право на радостную счастливую жизнь.

Нет и никогда не будет на нашей земле помещиков, фабрикантов, капиталистов. Нет безработицы, бесправия, национального угнетения и межнациональной вражды.

Есть великая трудовая семья строителей социалистического общества.

По Станиславовской области безземельные и малоземельные крестьяне получили 178.578 гектаров земли. Советская власть оказала огромную помощь крестьянской бедноте, раздав 3.200 тонн хлеба, 6.490 тонн картофеля, распределив 15.000 лошадей и 17.000 коров. Все это мы получили бесплатно.

Мы получили настоящую путевку в зажиточную, счастливую жизнь!

Охотно, с огромной радостью еще в прошлом году организовались бедняки и середняки в колхозы.

В 1940 году в Станиславовской области было 75 колхозов, а сейчас их уже более 580.

Крестьяне воочию убедились, что только колхозный строй может обеспечить им счастливую, зажиточную жизнь.

Колхоз имени Шевченко в Рогатинском районе, где я работаю, существует всего один год, но уже добился определенных результатов. Колхозники получили на трудодень по 5 килограммов хлеба, по 12 килограммов картофеля, по 2½ рубля деньгами. В прошлом бедняк-крестьянин Западной Украины и не мечтал о подобных заработках!

Если раньше на весь бывший Рогатинский уезд, 72 процента населения которого составляли украинцы, была только одна украинская школа, да и та частная, то теперь, при советской власти, в нашем районе—23 начальных, 13 средних школы и педагогический техникум.

Большие средства отпустило советское правительство на народное просвещение. Нашему району отпущено на год 2.791.300 рублей. А в прошлом, до установления советской власти, отпускалось в год 2.450 рублей.

Кто мог при господстве польских панов пользоваться бесплатно медицинской помощью? Кто слышал о родильных домах, детских домах, детских садах и яслях, домах для инвалидов?

Ничего этого не было и даже мечтать об этом мы не могли. А теперь, при советской власти, в нашем районе—хорошая больница, рассчитанная на 70 коек, в селах 7 медицинских пунктов, детский дом на 100 ребят, детские сады и ясли, дом для инвалидов и т. д.

Трудящиеся Западной Украины преисполнены сердечной благодарности Советскому правительству, большевистской партии, великому вождю товарищу **Сталину** за новую, радостную жизнь.

Я счастлив, что мне выпала великая честь вместе со всей делегацией трудящихся Украины приветствовать грузинский народ в день 20-летия Грузинской ССР.

Да здравствует нерушимая дружба грузинского и украинского народов!

Да живет долгие, долгие годы на счастье нам, на страх всем врагам трудящихся — великий сын Грузии Иосиф Виссарионович **Сталин!**

Г. ГОГОЛЬ,
депутат Верховного Совета УССР, заместитель председателя исполкома Рогатинского райсовета Станиславовской области.

ЦВЕТУЩАЯ СОВЕТСКАЯ АБХАЗИЯ

Сбор цитрусовых плодов в совхозе имени Ильича, Сухумского района.
Фото С. Короткова.

20 ЛЕТ БОРЬБЫ И ПОБЕД

К. ЧИЧИНАДЗЕ
председатель Совнаркома Абхазской АССР.

Сегодня счастливый абхазский народ отмечает славную дату — 20-летие установления советской власти в Абхазии.

Абхазия, являющаяся с древнейших времен неразрывной частью Грузии, вместе с ней пережила многовековую историю своей борьбы за существование. Абхазия перенесла много страданий в результате нашествий иноплеменных завоевателей — греков, римлян, византийцев и многих других.

В годы владычества султанской Турции пылали в пожарах абхазские селения, тысячи юношей и девушек уводились в рабство. Неоднократно восставали крестьяне Абхазии против гнета султанской Турции.

В начале XIX столетия Абхазия вместе с Грузией была присоединена к царской России. Вкупе с абхазскими князьями и дворянами царские опричники осуществляли политику жесточайшего национального, экономического и культурного гнета.

Вместе с грузинским народом трудящиеся Абхазии неоднократно поднимались против царизма. Восстания в Абхазии в 1821 и 1822 годах, восстания в 1840, 1854, 1856, 1866 и 1877 годах — историческое свидетельство героического прошлого абхазского народа.

С невероятной жестокостью подавлял царизм эти восстания. Сотни и тысячи семей абхазцев были высланы в Турцию, где их ждала голодная смерть.

В дни владычества меньшевиков—лакеев буржуазии—и без того разрушенное народное хозяйство Абхазии было приведено в полный упадок. Жестокий террор по отношению к рабочим и крестьянам, звериный шовинизм, разжигание межнациональной розни, закрытие школ и других культурных учреждений, — вот что характеризовало буржуазно-меньшевистское засилье.

4 марта 1921 года трудящиеся Абхазии с помощью братского грузинского народа и Рабоче-Крестьянской Красной Армии навсегда сбросили с себя меньшевистское ярмо и установили советскую власть. С этого дня в истории Абхазии открылась новая, замечательная страница. Под руководством партии **Ленина — Сталина,** с помощью братского грузинского народа трудящиеся Абхазии в кратчайший срок преодолели вековую экономическую и культурную отсталость и в единой семье народов великого Советского Союза строят свою счастливую и радостную жизнь. Под руководством ЦК КП(б) Грузии, благодаря повседневной личной заботе верного сподвижника товарища **Сталина,** товарища Л. П. Берия, в прошлом отсталая и неграмотная Абхазия за 20 лет советской власти стала передовой Автономной Советской Социалистической Республикой.

Дореволюционная Абхазия не имела своей промышленности. Единственным промышленным предприятием был Кодорский лесопильный завод, принадлежавший частному владельцу. Только в условиях социализма спали оковы с производительных сил Абхазии и их бурное развитие определило планомерный под'ем социалистической промышленности. За годы советской власти в Абхазии возникли крупные промышленные предприятия, созданы новые отрасли промышленности. В 1935 году вступил в строй действующих предприятий Ткварчельский каменноугольный рудник имени **Сталина,** в 1939 году была пущена первая очередь Ткварчельской ГРЭС имени Л. П. Берия. Построены 4 чайных фабрики, 4 эфиро-масличных завода, созданы легкая промышленность, химическая, пищевкусовая, промышленность стройматериалов. Имеется табачная фабрика, колбасные и хлебные заводы, несколько лимонадных заводов, холодильники, ферментационные заводы и т. д.

Валовая продукция только государственной промышленности (без кооперативной) за 1940 год превысила 66,5 млн. рублей против 185,5 тысячи рублей в 1921 году. До конца третьей пятилетки вступят в эксплоатацию мощная гидро-электростанция — СухумГЭС, второй агрегат Ткварчельской ГРЭС, чайные фабрики в Гудаути и в селе Кочари (Очемчирский район), консервный завод в Гагринском районе и ряд других предприятий государственной и местной промышленности. В ближайшее время начнутся разработки Бзыбского месторождения угля, ведутся большие работы по строительству новых шахт в Ткварчели.

Санаторий имени героев летчиков и челюскинцев в Гаграх.
Фото Д. Иванова.

Несмотря на то, что Абхазия на всем своем протяжении омывается морем, она до советской власти не имела ни одной пристани. Не было хорошей шоссейной дороги. Единственная дорога вдоль побережья, проложенная силами крестьян в 90-х годах прошлого столетия, так называемое «голодное шоссе», находилась в жалком состоянии. За годы советской власти бездорожье в Абхазии ликвидировано. В 1936 году столица Абхазии — город Сухуми — соединена с Тбилиси железной дорогой. Сейчас ведутся большие работы по окончанию строительства этой дороги и в ближайшее время Тбилиси и Сухуми будут связаны кратчайшим путем с Москвой.

За годы советской власти сельское хозяйство Абхазии из мелкого и разрозненного превратилось в крупное социалистическое хозяйство. В 1940 году 92,2 проц. всех земель, занятых под посевами и насаждениями, находилось у колхозов и колхозников, а 7,8 проц. — у совхозов.

Колхозы и совхозы республики успешно разводят высокоценные субтропические и технические культуры — чай, цитрусы, тунг, табак, герань, рами, фейхоа, виноград, маслины, благородный и камфарный лавр, каучуконосы и многие другие. Под чайными плантациями занято более 9 тысяч гектаров. В прошлом году колхозы и совхозы собрали более 6 тыс. тонн чайного листа. 6.645 гектаров цитрусовых плантаций, 5.140 гектаров тунга, более 9 тыс. га плодовых насаждений, 11.400 га высокосортного табака, 857 га душистой герани — вот далеко не полный перечень культур, которые произрастают в Абхазии. Сельскохозяйственный труд широко механизирован. 5 машинно-тракторных станций обслуживают колхозы.

Больших успехов добилось социалистическое животноводство. Если до советской власти более половины крестьянских хозяйств не имело рабочего скота и коров, то теперь бескоровность полностью ликвидирована. Общее поголовье скота в 1940 году возросло против 1913 года на 42 проц. За последние годы широко развиваются овощеводство, пчеловодство, шелководство.

Зажиточная, культурная жизнь бьет ключом в колхозной деревне. Во многих колхозах строятся электростанции, водопроводы, клубы, школы, детские ясли. Серьезные достижения социалистического сельского хозяйства Абхазии были широко показаны на Всесоюзной сельскохозяйственной выставке 1939 и 1940 годов. Многие колхозы и совхозы, передовики сельского хозяйства награждены дипломами и медалями выставки.

С 1937 года по инициативе товарища Л. П. Берия началось освоение веками пустовавших плодородных земель Абхазии путем переселения колхозников из малоземельных районов Грузии. Благодаря огромной помощи ЦК КП(б) Грузии и правительства Грузинской ССР в Абхазии уже создано 11 переселенческих колхозов, в которых—1.650 хозяйств.

Культура проникла во все уголки республики, образование стало доступным всем трудящимся. Неграмотность среди населения ликвидирована. Абхазия покрылась густой сетью школ, преподавание в которых ведется на родном языке учащихся. Ежегодно увеличиваются ассигнования на народное образование. Если при царизме на народное образование на душу населения тратилось четверть копейки, то в 1940 году израсходовано более 136 рублей.

Развилась и окрепла молодая литература. Выросли кадры писателей, поэтов, драматургов. На абхазский язык переводятся сочинения **Маркса, Энгельса, Ленина, Сталина,** произведения классиков мировой литературы. В 1939 году были изданы на абхазском языке «Краткий курс истории ВКП(б)» и книга Л. П. Берия «К вопросу об истории большевистских организаций в Закавказье». Быстро развиваются музыкальная культура и театральное искусство Абхазии.

Шагнуло вперед и здравоохранение. За 20 лет больничная сеть выросла в 7,7 раза, амбулаторные учреждения — в 56 раз, количество врачей — в 13 раз, число санаториев и домов отдыха — в 18 раз, а ассигнования на душу населения по здравоохранению в 1940 году достигли 61 рубля против 2 копеек в дореволюционное время.

На базе общего под'ема народного хозяйства Абхазии и благосостояния трудящихся вырос и товарооборот. В 1940 году он достиг 335 млн. рублей против 109 млн. рублей в 1932 году. Из года в год растет бюджет Абхазии.

Всеми этими успехами трудящиеся Абхазии обязаны сталинскому ЦК ВКП(б) и великому **Сталину.** Этими достижениями абхазский народ обязан любимому сыну грузинского народа, сподвижнику великого **Сталина**—товарищу Л. П. Берия.

Трудящиеся Абхазии, в тесном содружестве с братским грузинским народом, под руководством ЦК КП(б) Грузии уверенно идут к новым успехам социалистического строительства.

Т. Макацария

Ц. Кардава

Н. Хунтуа

У. Ахуба

Стахановские дела шахтеров

От нашего специального корреспондента.

Ткварчельское месторождение угля было известно давно, еще в конце прошлого столетия. Но до советской власти богатства недр этого района оставались неиспользованными.

В 1935 году в ущелье реки Гализги вступила в эксплоатацию шахта имени **Сталина** — крупнейшее промышленное предприятие Советской Абхазии. Вокруг шахты, на склонах гор вырос красивый горняцкий поселок — Акармара.

В лавах и забоях ткварчельского рудника применяются новейшие горные механизмы. Добыча угля из года в год возрастает. С начала 1941 года в Ткварчели широко развернулось новое шахтное строительство. Уже к концу нынешнего года вступит в эксплоатацию угольное месторождение на горе Ахиблара, а в 1942 году — мощная штольня № 2.

За эти годы в Ткварчели выросли замечательные кадры горняков. Николай Хунтуа пришел в Акармару по путевке комсомола еще в те дни, когда строилась шахта имени **Сталина.** Здесь он стал знатным проходчиком — орденоносцем, депутатом Верховного Совета СССР. Старейший горняк «Ткварчелугля» Леонтий Кокая начал свою работу с проходчика и запальщика, а затем был выдвинут начальником взрывных работ. Сложную квалификацию бригадира - электрика получил А. Квеквескири, а Т. Квеквескири стал квалифицированным бурщиком, мастером угля. Комсомолец Х. Пипия возглавляет сейчас стахановскую бригаду навалоотбойщиков, которая систематически выполняет нормы на 200—250 проц. Широко известны в Ткварчели имена мастеров скоростной выемки угля и проходки тт. И. Семенихина, Т. Макацария, награжденных медалями Союза ССР, и других.

С высокими производственными показателями приходят горняки «Ткварчелугля» к 20-летию установления советской власти в Абхазии. В феврале производительность труда выросла почти на 15 процентов. Передовой первый участок 23 февраля досрочно выполнил месячный план добычи угля. До конца месяца он дал сверх плана сотни тонн угля.

На шахте имени **Сталина** широко развернуто социалистическое соревнование. Сейчас здесь насчитывается 150 мастеров угля, 233 стахановца и 207 ударников. Коллектив «Ткварчелугля» соревнуется с горняками шахт № 22 и № 6 имени Кирова, Серговского района (Донбасс) за лучшие показатели работы в 1941 году. Коллектив подготовительного участка № 7 накануне открытия XVIII Всесоюзной конференции ВКП(б) вызвал на социалистическое соревнование передовую Мирзаанскую контору бурения треста «Грузнефть».

В социалистическом соревновании с шахтерами Донбасса и нефтяниками Мирзаани горняки «Ткварчелугля» борются за новые производственные успехи.

М. И. БАРАМИЯ,
секретарь Абхазского обкома и Сухумского горкома КП(б) Грузии.

К. Г. ЧИЧИНАДЗЕ,
председатель Совнаркома Абхазской АССР.

М. К. ДЕЛБА,
Председатель Президиума Верховного Совета Абхазской АССР.

Расцвет литературы и искусства

За годы советской власти в Абхазии из самой гущи народной выдвинулся целый ряд писателей, имена которых широко известны. Плодотворно работает народный поэт Абхазии Дмитрий Гулиа. Он написал много замечательных стихотворений, роман «Камачич», перевел на абхазский язык бессмертную поэму Шота Руставели «Витязь в тигровой шкуре», стихи Пушкина, Церетели, Чавчавадзе, Шевченко. Лучшие его стихи—«**Сталину**», «Песнь о вожде», «Слово в кругу друзей» посвящены тому, кто дал народам счастливую и радостную жизнь, — великому **Сталину.**

За годы советской власти вырос такой поэт, как Иуа Когониа. Из его произведений следует выделить поэму «Навей и Мзауч», написанную подлинно народным языком.

Поэт Л. Квициния — автор «Песни о вожде», поэм «Даур», «Шаризан» и цикла лирических стихов. Поэмы «Даур» и «Шаризан» рассказывают о новых людях, воспитанных советской властью.

Прекрасно владеет стихом поэт-лирик Б. Шинкуба. Герои его произведений — люди, тесно связанные с жизнью, с интересами трудящихся. Творческой зрелостью отмечено мастерство К. Агумаа, И. Папаскир, С. Сангулиа, А. Джонуа. Ценным вкладом в абхазскую драматургию явились комедии М. Лакербай — «Потомок Гечей» и «В овраге Сабыды».

До 1921 года в Абхазии не было ни одного стационарного театра. Помещения двух частных театров служили для устройства балов и банкетов для городской знати. В первые же месяцы после установления советской власти в Сухуми был создан Абхазский государственный театр. Сейчас в нем работают три драматических коллектива — абхазский, грузинский и русский. Театр за последнее время дал ряд интересных постановок, среди которых можно отметить «Отелло»— В. Шекспира, «Из искры»— Ш. Дадиани, «Чекисты» — Казакова. В репертуаре театра лучшие произведения советских драматургов и классиков мировой литературы.

В Сухуми открыты музыкальная школа, музыкальное и художественное училища. Большое внимание уделяется развитию хорового искусства, художественной самодеятельности. Из года в год растут коллективы Государственного ансамбля абхазо-грузинской песни и пляски и районных хоров.

Большую творческую работу развернули художники Абхазии. Первые итоги этой работы подводит выставка картин, открытая к 20-летию Советской Грузии.

Художественная литература и искусство Советской Абхазии пришли к знаменательному юбилею с большими достижениями. Вступая в двадцать первую годовщину советской власти в Абхазии, писатели, поэты, работники искусства будут работать с еще большей энергией и творческим под'емом.

Г. ГУЛИА,
ответственный секретарь союза советских писателей Абхазии.

Социалистическая наука

На протяжении более чем столетнего владычества российского царизма в Абхазии не было ни одного научно-исследовательского учреждения.

Первая советская научная организация — Абхазское научное общество — была создана в Сухуми в 1923 году. В 1925 году открылась Академия абхазского языка и литературы. Затем обе эти организации были об'единены в Абхазский научно-исследовательский институт краеведения. На базе его в 1935 году и был организован Абхазский научно - исследовательский институт имени академика Н. Я. Марра Грузинского филиала Академии наук СССР.

За годы советской власти научно-исследовательская работа в Абхазии получила широкий размах. Всесоюзная селекционная станция влажно - субтропических культур, филиал Всесоюзного института экспериментальной медицины, филиал Всесоюзного научно - исследовательского института чая и субтропических культур, зональная опытная станция Всесоюзного института эфиро - масличной промышленности и другие созданные за эти годы научные организации ведут большую и плодотворную работу.

Немалые достижения имеет Абхазский научно - исследовательский институт имени академика Н. Я. Марра. Он работает над изучением абхазского языка, литературы и фольклора, истории и монографии, флоры и энергетики, полезных ископаемых Абхазии.

Отдел языка и литературы последние годы работал над изучением диалектов абхазского языка и его взаимодействия с картвельскими языками. Кроме того, проводились сбор и изучение дореволюционного и советского устного народного творчества. Были составлены также абхазо-грузинский, русско - абхазский и грузино-абхазский словари, создан ряд учебников и пособий для абхазской школы.

Изучение стоянок палеолитического человека, изучение памятников старины, истории Абхазии, как неразрывной части Грузии с древних времен, изучение истории революционного движения в Абхазии — вот основные темы, над которыми работает отдел истории и этнографии.

Отдел производительных сил изучает залежи местных ископаемых, плодовые культуры Абхазии, дикорастущие лекарственные растения, древесные экзоты, исследует водные ресурсы республики.

За последние годы институт издал до 200 печатных листов своих научных трудов.

Большим событием в научной жизни Абхазии явилась выездная сессия Грузинского филиала Академии наук СССР, состоявшаяся в сентябре прошлого года в Сухуми. С большой радостью и воодушевлением встретили научные работники Абхазии сообщение об организации Академии наук Грузинской ССР. Это событие огромной политической, хозяйственной и культурной важности — одно из ярких выражений величайшей заботы партии и правительства о развитии советской науки.

А. М. ЧОЧУА,
директор Абхазского научно - исследовательского института имени академика Н. Я. Марра.

Моквинская чайная фабрика в Очемчирском районе.
Фото С. Короткова.

Юбилейная сессия Верховного Совета Абхазской АССР

СУХУМИ, 3. **(По телефону от наш. корр.).** Сегодня в Государственном театре Абхазии состоялась юбилейная Сессия Верховного Совета Абхазской АССР, посвященная 20-летию установления советской власти в Абхазии. Зал театра разукрашен лозунгами, в глубине сцены на фоне алого полотнища портрет товарища **Сталина,** рядом портреты главы Советского Правительства т. **Молотова** и Народного Комиссара Внутренних Дел СССР т. **Берия.**

За столом президиума секретарь Абхазского обкома партии т. М. Барамия, секретарь Президиума Верховного Совета ГССР тов. В. Эгнаташвили, председатель СНК Абхазской АССР т. К. Чичинадзе, председатель Президиума Верховного Совета Абхазской АССР т. М. Делба, тт. Е. Цеквава, А. Джикия, В. Какучая, И. Тания, народный поэт Абхазии орденоносец т. Д. Гулия, члены Президиума Верховного Совета Абхазской АССР, народные комиссары. Здесь же представители делегаций братских республик, Герой Советского Союза т. Нанейшвили, народный артист СССР т. А. Хорава, секретарь Тбилисского городского комитета партии т. А. Квачадзе и др.

Сессию открыл Председатель Верховного Совета Абхазской АССР т. Чочуа. В своем вступительном слове тов. Чочуа говорит об огромных достижениях на всех фронтах социалистического строительства, которых добились трудящиеся Абхазии под руководством партии **Ленина — Сталина.** Когда тов. Чочуа говорит о том, что вдохновителем всех этих побед является любимый вождь народов великий **Сталин,** в зале возникает бурная, долго не смолкающая овация. Снова гремят аплодисменты, когда тов. Чочуа говорит о повседневной помощи и внимании, которые оказывают трудящимся Грузии и Абхазии Советское Правительство и его глава — товарищ **Молотов,** когда он рассказывает об успехах, которых добились трудящиеся Абхазии с помощью товарища **Л. П. Берия,** с помощью ЦК КП(б) Грузии и СНК Грузинской ССР.

Под бурные аплодисменты в почетный президиум избираются Политбюро ЦК ВКП(б) во главе с товарищем **Сталиным,** а также тт. Г. Димитров, С. Тимошенко, К. Чарквиани и В. Бакрадзе.

С большим вниманием был выслушан доклад о 20-летии Советской Абхазии, сделанный председателем СНК Абхазской АССР т. К. Чичинадзе.

С приветствиями выступили представители делегаций братских республик, прибывших на юбилейные торжества в Сухуми. От имени ЦК КП(б) Грузии, СНК Грузинской ССР и Президиума Верховного Совета Грузинской ССР Сессию приветствует секретарь Президиума Верховного Совета Грузинской ССР т. В. Эгнаташвили. С приветствиями выступили также тепло встреченные участниками Сессии заместитель Председателя Верховного Совета Дагестанской АССР т. Р. Магомаева, Председатель Президиума Верховного Совета Калмыцкой АССР тов. О. Ностаев, заместитель председателя СНК Северо - Осетинской АССР т. К. Бураев. Сессию приветствовала делегация пионеров и школьников Сухуми.

С огромным под'емом принимается приветствие вождю народов товарищу **Сталину.** Под бурные аплодисменты принимаются также приветствия главе Советского Правительства т. **Молотову,** Председателю Президиума Верховного Совета СССР т. **Калинину,** Народному Комиссару Внутренних Дел СССР т. **Берия,** а также тт. **К. Чарквиани** и **В. Бакрадзе.** Затем секретарь Президиума Верховного Совета Абхазской АССР т. Хашба зачитывает Указ Президиума Верховного Совета Абхазской АССР о награждении передовиков хозяйственного и культурного строительства Абхазии. Он сообщает также, что в связи с 20-летием Советской Абхазии поступили многочисленные приветственные телеграммы.

По окончании Сессии состоялся большой концерт.

БРИГАДИР ЧОКОЛИ КВАЧАХИЯ

От нашего корреспондента по Абхазской АССР.

Из года в год урожай кукурузы в колхозе имени **Ленина** села Окуми не превышал 10—12 центнеров с гектара. Многие об'ясняли это тем, что окумские земли недостаточно плодородны. Так было до 1936 года.

Передовые стахановцы окумского колхоза решили добиться высокого урожая кукурузы. Инициатором этого дела выступил бригадир Чоколи Квачахия. Он взял обязательство получить с одного гектара не менее 300 пудов зерна. Правление артели поддержало инициативу новатора колхозного производства и выделило ему для опыта участок земли.

Применяя новые стахановские методы агротехники—раннюю и глубокую вспашку, трехкратную прополку, внося кроме органических также азотистые удобрения, Ч. Квачахия добился исключительных результатов. Урожай с его стахановского участка превзошел все ожидания. Квачахия получил с гектара не 300, а 414 пудов зерна.

С 1938 года стахановец Квачахия добивается новых успехов. Удобряя свой участок органическими, минеральными удобрениями, а также наносами из реки Окуми, он собирает ежегодно от 430 до 500 пудов с гектара.

По примеру знатного стахановца, в социалистическое соревнование за получение высоких урожаев в 1940 году включились 10 бригадиров — К. Хасия, М. Козмава, Л. Колбая и другие. По вечерам бригадиры часто собирались в колхозном агрокабинете, слушали беседы Ч. Квачахия об опыте его работы. Квачахия посещал их участки, давал практические советы. Многие бригадиры получили высокий урожай. Так, например, Л. Шония собрал со своего гектара 428 пудов, Л. Колбая — 429, а Л. Цургвава с участка площадью 0,7 га — 430 пудов кукурузы.

Высоких показателей добился Ч. Квачахия и по чаю. В 1940 году он собрал со стахановского гектара 9.262 килограмма зеленого чайного листа.

Опыт знатного стахановца окумского колхоза применяется уже в ряде сел — в Ачигвари, Шешелети, Баргеби. В нынешнем году этот опыт будет широко внедрен во всех колхозах Гальского района.

Ч. Квачахия пользуется большим авторитетом и уважением в Окуми. Являясь депутатом Верховного Совета Абхазской АССР и местного сельского Совета, он активно участвует в общественной жизни колхозного села.

В 1939 и 1940 гг. т. Квачахия участвовал на Всесоюзной сельскохозяйственной выставке. Главвыставком по заслугам наградил его двумя серебряными медалями — Большой и Малой.

Н. ИЩЕНКО.
Село Окуми Гальского района.

РЕСПУБЛИКА КУРОРТОВ

Приморские курорты Абхазской АССР — Гагры, Гудаути, Псырцха, Сухуми и Гульрипш с давних пор завоевали себе славу замечательных климатических здравниц.

Однако до установления советской власти в Абхазии по существу не было курортов. Частные предприниматели в целях наживы открыли в Сухуми несколько пансионатов и два санатория, но они не были доступны широким массам трудящихся. Построенные богачом Смецким в Гульрипше и Агудзерах санатории для туберкулезных больных мало использовались. Гагры, этот замечательный уголок Черноморского побережья, был вотчиной царского сатрапа принца Ольденбургского, а Новый Афон являлся очагом мракобесия, монастырским поместьем.

В годы господства меньшевиков санаторий в Агудзерах был сожжен, а Гагринский курорт—разграблен.

Только после того, как над Абхазией взвилось красное знамя Советов, ее природные богатства были поставлены на службу народу. В Абхазии развернулась огромная работа по строительству санаториев и домов отдыха. Если в 1921 году здесь функционировало всего 2 санатория на 150 коек, то уже в 1931 г. было 11 санаториев на 1.475 коек.

После исторического постановления ЦК ВКП(б) от 31 октября 1931 г. курортное строительство в Абхазии приняло особенно широкий размах. В Гаграх, Сухуми, Гудаути выросли десятки новых санаториев и домов отдыха, открылись поликлиники, рентгенокабинеты, электро- и водолечебницы, медицинские пляжи.

В настоящее время по берегу Черного моря и в лучших уголках республики расположены 36 домов отдыха и санаториев. Только в 1940 году в здравницах Абхазии отдыхало и лечилось свыше 40 тысяч человек.

За годы советской власти неизмеримо выросли капиталовложения в курортное строительство. Только по системе Главкурупра Абхазской АССР капиталовложения в строительство курортов выросли с 43.600 рублей в 1925 г. до 5.190.100 рублей в 1940 г. — т.-е. больше, чем в 100 раз.

Огромная работа ведется в Абхазии по изучению природных лечебных богатств и бальнеологических ресурсов. За последние годы здесь открыто около 80 минеральных источников. В районе Ткварчельских радиоактивных источников построены здравница горняков и ванное здание. На базе уатхарской минеральной воды в Сухуми с 1938 года открыт клинический санаторий для лечения желудочно-кишечных заболеваний. Открытые недалеко от села Приморское серные, типа Мацесты и Менджи, источники позволяют сочетать на курортах Псырцха и Гудаути климатическое и бальнеологическое лечение.

С 1939 года в Сухуми организован научно-исследовательский институт курортологии.

А. АЛЕКСИДЗЕ.

ВОЙНА В ЕВРОПЕ И АФРИКЕ

Сводки германского командования

БЕРЛИН, 1. (ТАСС). Верховное командование сообщает: несмотря на неблагоприятные метеорологические условия, отдельные германские самолеты эффективно бомбардировали портовые сооружения и об'екты военного значения на юго-восточном побережье Англии. В ночь на 1 марта отдельные германские самолеты бомбардировали военные заводы в Лондоне и его окрестностях. В эту же ночь большое количество неприятельских самолетов перелетело Германскую бухту. Однако лишь в некоторых пунктах Северо-Западной Германии было сброшено небольшое количество фугасных и зажигательных бомб; ущерб незначительный. Сбито два неприятельских бомбардировщика.

В феврале военно-морской флот и авиация добились особых успехов в морской войне против Англии. За этот месяц противник потерял в общем итоге торговые суда водоизмещением в 740 тыс. тонн, из них 550 тыс. тонн было уничтожено морским флотом и 190 тыс. тонн авиацией. Кроме того, бомбами причинены тяжелые повреждения 67 торговым судам противника. Часть этих судов тоже следует считать потопленными.

★★★

БЕРЛИН, 2. (ТАСС). Германское информационное бюро передает следующую сводку верховного командования германских вооруженных сил:

«Германские бомбардировщики потопили вчера два торговых парохода неприятеля общим тоннажем в 8 тыс. регистровых брутто-тонн и причинили тяжелые повреждения трем другим пароходам. Самолеты, производившие разведку, атаковали в тот же вечер у восточного побережья Шотландии два английских каравана судов. В результате потоплен один торговый пароход тоннажем в 8 тыс. регистровых брутто-тонн. Пять других крупных судов получили настолько сильные повреждения, что их можно считать затонувшими. Крупные соединения германской бомбардировочной авиации в ночь на 2 марта совершили успешные налеты на важные в военном отношении об'екты Гулля, Кардиффа, Саутгемптона и Грейт-Ярмута, а также на ночные аэродромы в Восточной Англии, портовые сооружения в Северной Шотландии и на несколько портов, расположенных на южном и юго-восточном побережье Англии. Германские бомбардировщики сбросили бомбы всех калибров на военные об'екты порта Ла-Валлетта на острове Мальта. Отмечены попадания бомб в оборонительные сооружения и зенитные установки. Потоплена одна баржа, вооруженная двумя орудиями».

Английские сообщения

ЛОНДОН, 1. (ТАСС). Официально сообщается, что неприятельская авиация проявляла незначительную активность над Англией. Несколько бомб было сброшено во второй половине дня в районе Дувра. Бомбардировка причинила небольшой ущерб. Число жертв невелико.

В ночь на 1 марта германские самолеты сбросили бомбы в ряде пунктов Центральной и Восточной Англии. Несколько человек убито и ранено, поврежден ряд зданий.

Английская авиация в ночь на 1 марта предприняла интенсивный налет на Вильгельмсхафен и другие об'екты в Северо-Западной Германии. Кроме того, был совершен налет на порт Булони.

ЛОНДОН, 2. (ТАСС). Агентство Рейтер сообщает, что в ночь на 2 марта английская авиация совершила налет на Германию и оккупированную ею территорию. Большое количество фугасных и зажигательных бомб было сброшено в районе Кельна. Имеются основания полагать, что противнику причинен значительный ущерб. На об'ектах, подвергшихся бомбардировке, были отмечены крупные пожары. Другие соединения английских самолетов успешно бомбардировали доки, железные дороги и нефтехранилища в Руре, Роттердаме, Булони и об'екты в Рейнской области. Ночью у побережья Шотландии был уничтожен германский бомбардировщик.

1 марта днем английская авиация совершила налет на оккупированную немцами территорию Северной Франции. В воздушном бою было сбито 3 германских истребителя. Один германский бомбардировщик был сбит над Ла-Маншем. Английская авиация потерь не имела.

Министерство авиации сообщает, что в ночь на 2 марта отмечалась значительная активность авиации противника над различными частями Англии. Один из городов на восточном побережье Англии подвергся налету в начале ночи, повреждено много домов.

Германские сведения о потерях английского торгового флота

БЕРЛИН, 2. (ТАСС). Агентство Трансоцеан передает обзор своего военного корреспондента генерала Вальдемара. Наиболее выдающимся успехом германских военно-морских сил в течение недели, закончившейся 28 февраля, пишет Вальдемар, было совершенное 23 февраля нападение на английский караван судов в Атлантическом океане. В этот день были потоплены неприятельские суда общим водоизмещением в 125 580 регистровых брутто-тонн. Кроме того, в другие дни этой недели были потоплены в Атлантическом океане английские суда общим водоизмещением в 137.420 регистровых брутто-тонн. Германские военно-воздушные силы потопили западнее Ирландии 9 английских пароходов, шедших под конвоем. Если еще учесть потопленные английские суда в Средиземном море, то общие потери английского торгового флота за неделю с 22 по 28 февраля составят 360 тысяч регистровых брутто-тонн.

Сводки итальянского командования

РИМ, 1. (ТАСС). Итальянское командование сообщает: на греческом фронте — ничего существенного. Во время сильного воздушного боя было сбито 9 неприятельских самолетов, 4 итальянских — не вернулись на свою базу.

Значительные английские силы, действовавшие под прикрытием военных кораблей, захватили маленький остров Кастельроссо площадью в 10 кв. км. Остров, на котором не было базы для гидросамолетов, защищался лишь несколькими солдатами и матросами. 28 февраля несколько итальянских миноносцев, успешно поддерживаемые авиацией, высадили на острове Кастельроссо войска, которым удалось в течение короткого времени разбить англичан и снова овладеть островом. При этом захвачены пленные, оружие, снаряжение и несколько английских знамен.

В Северной Африке итальянские самолеты успешно бомбардировали автотранспортные средства противника к югу от Бенгази.

В Восточной Африке, в Сомали, итальянские войска оказывают упорное сопротивление противнику к северу от Могадишо. На других участках фронта — бои местного значения. Противник бомбардировал Асмару (Эритрея), где имеется несколько убитых и раненых среди гражданского населения.

РИМ, 2. (ТАСС). Агентство Стефани передает следующую сводку итальянского командования: «На греческом фронте не произошло никаких значительных операций сухопутных войск. Отряды итальянской авиации сбросили бомбы крупного и мелкого калибра на лагери, оборонительные сооружения, артиллерийские базы и коммуникации противника. Отмечено прямое попадание бомб в одну важную неприятельскую морскую базу. Германские самолеты успешно атаковали порт Ла-Валлетты (остров Мальта). Была потоплена крупная баржа, вооруженная двумя пушками.

В Восточной Африке, в районе Арресы (Эритрея) и Зирголи (Абиссиния) были обращены в бегство отдельные части противника».

На африканских фронтах

ЛОНДОН, 2. (ТАСС). Агентство Рейтер передает из Каира следующее коммюнике английского командования на Ближнем Востоке: «В Эритрее 1 марта наши силы, наступающие с севера, захватили важную высоту, прикрывающую подступы к Керену.

В Абиссинии наши части вновь продвинулись вдоль дороги на Гондар. В районе Годжам абиссинские партизаны нанесли значительные потери итальянскому гарнизону в Бурие. В этом районе итальянские войска эвакуировали ряд пунктов.

В Итальянском Сомали операции развиваются удовлетворительно по всему фронту».

ЛОНДОН, 2. (ТАСС). Агентство Рейтер сообщает, что в Итальянском Сомали противник оказался в чрезвычайно затруднительном положении. Итальянцам, повидимому, придется в результате операций англичан, начатых захватом Бардеры, эвакуировать весь район между реками Джуба и Веби-Шебели. Итальянцы отступают вдоль фронта в сторону Аддис-Абебы. Английское командование не ожидает серьезного сопротивления в северной части Итальянского Сомали. Район между реками Джуба и Веби-Шебели по своим размерам равен Англии. Здесь в большом количестве производится касторовое масло, которое с успехом может быть использовано для авиации и автотранспорта.

ЛОНДОН, 1. (ТАСС). Специальный корреспондент агентства Рейтер, сопровождающий южно-африканские силы в Итальянском Сомали, передает, что во время сражения в районе реки Джуба южно-африканские войска взяли в плен итальянскую дивизию. В числе трех тысяч пленных находятся три итальянских бригадных генерала.

Военные действия в Албании

АФИНЫ, 1. (ТАСС). Официально сообщается, что в результате успешных действий греческих войск противник был выбит вчера в ряде мест из своих позиций. Захвачены пленные. При отражении танковой атаки противника уничтожен один неприятельский танк. В боях с крупными неприятельскими воздушными силами английской авиации удалось уничтожить, не понеся никаких потерь, более 30 итальянских самолетов.

Неприятельская авиация бомбардировала Превезу. Ранено несколько человек среди гражданского населения и несколько пленных итальянских солдат. Бомбы, сброшенные в районе Корфу и Флорины, не вызвали ни жертв, ни разрушений.

★★★

ЛОНДОН, 1. (ТАСС). Как официально сообщается, «английские войска, высадившиеся на острове Кастельроссо 25 февраля, выполнив свою задачу, оставили остров».

По сообщению агентства Рейтер, греческие войска на центральном фронте отразили контратаку итальянцев, оставивших на поле боя много убитых и раненых.

Плохие метеорологические условия продолжают препятствовать развитию широких наступательных операций. Итальянцы используют это затишье для улучшения своих позиций.

К обсуждению в США законопроекта о передаче в аренду или взаймы вооружения

НЬЮ-ЙОРК, 2. (ТАСС). Несмотря на общее мнение, что конгресс одобрит законопроект о передаче в аренду или взаймы вооружения, противники законопроекта придерживаются тактики задержки голосования по этому вопросу. 1 марта сенатор Уитлер выступил с длинной речью, направленной против нового законопроекта. 1 марта сенатор - республиканец Брустер внес поправку, согласно которой запрещается передача Англии военных кораблей водоизмещением свыше одной тысячи тонн, если такая передача приведет к ослаблению американского военно-морского флота. Агентство Юнайтед пресс предсказывает провал другой, внесенной на рассмотрение конгресса поправки, которая предусматривает запрещение посылки американских вооруженных сил за пределы Западного полушария и американских владений. Как передают, Белый дом решительно выступает против такого ограничения.

★★★

НЬЮ-ЙОРК, 2. (ТАСС). По сообщению газеты «Нью-Йорк таймс», начальник военно-морской верфи в Бруклине адмирал Вудворд выступил с речью, в которой заявил, что США «могут без труда передать Англии еще 50 старых эсминцев без того, чтобы ослабить американский военно-морской флот».

ПРИСОЕДИНЕНИЕ БОЛГАРИИ К ПАКТУ ТРЕХ ДЕРЖАВ

БЕРЛИН, 1. (ТАСС). Агентство Трансоцеан сообщает, что сегодня в 13 часов 45 минут в Вене болгарский премьер-министр Филов подписал протокол о присоединении Болгарии к пакту трех держав.

Протокол о присоединении Болгарии к пакту трех держав

БЕРЛИН, 1. (ТАСС). Как сообщает Германское информационное бюро из Вены, протокол о присоединении Болгарии к пакту трех держав гласит:

«Правительства Германии, Италии и Японии, с одной стороны, и правительство Болгарии, с другой стороны, в лице нижеподписавшихся уполномоченных устанавливают следующее:

Статья 1-я. Болгария присоединяется к тройственному пакту, подписанному Германией, Италией и Японией 27 сентября 1940 г. в Берлине.

Статья 2-я. В случае, если общие технические комиссии, о работе которых упоминалось в статье 4-й тройственного пакта, будут разбирать вопросы, касающиеся интересов Болгарии, представители Болгарии будут также привлечены к работе этих комиссий.

Статья 3-я. К настоящему протоколу прилагается текст тройственного пакта.

Настоящий протокол составлен на немецком, итальянском, японском и болгарском языках, причем каждый из этих текстов считается оригиналом. Протокол вступает в силу со дня его подписания».

Вступление германских войск в Болгарию

БЕРЛИН, 2. (ТАСС). Германское информационное бюро сообщает из Софии, что германские войска, с согласия болгарского правительства, вступили на территорию Болгарии.

Турецкое коммюнике

АНКАРА, 1. (ТАСС). Анатолийское телеграфное агентство передает следующее коммюнике: «26 февраля в Анкару прибыли английский министр иностранных дел Иден и начальник имперского генерального штаба генерал Дилл с официальным визитом. Они были приняты президентом республики и имели беседы с председателем совета министров Сайдамом, министром иностранных дел Сараджоглу и начальником турецкого генерального штаба маршалом Чакмаком. Оба правительства констатировали свою твердую преданность англо-турецкому союзу. Во время переговоров было всесторонне изучено нынешнее международное положение. Особое внимание было обращено на балканские проблемы, которые тесно связаны с общими интересами Турции и Англии. Оба правительства констатировали, что в своей политике в области всех этих проблем они находятся в полном согласии».

Японская печать о переговорах между Таи и Индо-Китаем

ТОКИО, 1. (ТАСС). Японская печать продолжает уделять значительное внимание создавшемуся кризису в переговорах об урегулировании конфликта между Таи и Индо-Китаем. Газета «Асахи» пишет, что французская делегация заявила о согласии Индо-Китая возвратить Таи Паксе и Луан-Прабан. Однако она отвергла предложение Японии о возврате Таи провинции Камбоджа и не дала японской делегации окончательного ответа.

В связи с создавшимся положением, пишет газета, министр иностранных дел Японии Мацуока намерен пригласить к себе французскую делегацию и потребовать от нее «об'яснений относительно причин неискренности Франции и проявления с ее стороны недоверия к Японии».

В заключение газета указывает, что 2 марта будет созвано экстренное совещание командования армии и флота Японии совместно с представителями министерства иностранных дел, на котором произойдет обмен мнениями в связи с создавшейся тревожной обстановкой на Дальнем Востоке.

Положение в Сайгоне

НЬЮ-ЙОРК, 1. (ТАСС). Агентство Ассошиэйтед пресс сообщает, что вчера на борту находящегося в сайгонской гавани японского крейсера произошел взрыв, в результате которого убито три матроса.

Власти Сайгона начали подготовку к обороне против налетов авиации. Сообщение с Ханоем прервано.

Эвакуация японцев из Сингапура

НЬЮ-ЙОРК, 1. (ТАСС). По сообщению агентства Ассошиэйтед пресс, в Манилу (Филиппины) прибыл японский пароход «Накомару» со 127 японцами, эвакуировавшимися из Сингапура. В Маниле на пароход село еще 15 японцев. Пароход вышел в Кобэ.

Борьба английских рабочих за повышение заработной платы

ЛОНДОН, 2. (ТАСС). Английские железнодорожники ведут борьбу с предпринимателями за повышение заработной платы. В Глазго состоялся митинг железнодорожников, на котором принята резолюция, настаивающая на немедленном удовлетворении требования рабочих о повышении зарплаты на 10 шиллингов в неделю. Резолюция осуждает всякие попытки отдельных профсоюзных руководителей согласиться на принудительный арбитраж. Железнодорожники угрожают забастовкой, если не будут выполнены их требования.

В Лондоне состоялось заседание трех профсоветов (железнодорожников, паровозных машинистов и железнодорожных служащих), которые решили продолжать борьбу за повышение зарплаты.

Сокращение продовольственного пайка в английской армии

ЛОНДОН, 2. (ТАСС). Согласно опубликованному вчера в Лондоне официальному сообщению, морское и военное министерства, а также министерство авиации приняли решение об уменьшении нормы выдачи мяса, сахара и чая личному составу частей армии, военно-морских и военно-воздушных сил в метрополии. Большая часть личного состава этих частей в дальнейшем будет получать такой же продовольственный паек, как гражданское население. В сообщении указывается, что рядовой состав сухопутных и военно-воздушных сил, находящийся за пределами метрополии, будет получать уменьшенный паек мяса.

Протесты против запрещения „Дейли уоркер"

ЛОНДОН, 2. (ТАСС). В Англии ширится движение протеста против запрещения газеты «Дейли уоркер». 31 организация Северо-Восточной Англии приняла резолюцию протеста против запрещения газеты.

Дело бывших французских министров

ВИШИ, 1. (ТАСС). До сих пор неизвестно, когда начнется так называемый «риомский процесс», т.-е. суд над Даладье, Рейно, Гамеленом и др. Как известно, режим заключенных значительно облегчен, а двое из них — Помарэ и Шрамек — вообще освобождены. На-днях Петэн принял защитника Рейно.

Карточная система в Болгарии

СОФИЯ, 2. (ТАСС). По распоряжению министра торговли и промышленности, в Болгарии с 1 марта вводятся карточки на все виды бельевого материала. Карточки вводятся в 61 городе, 36 наиболее крупных селах и во всех населенных пунктах Южной Добруджи, в которых число жителей превышает 5 тысяч человек. Каждый располагающий карточкой сможет получить раз в три месяца два метра бельевого материала.

О проведении выборов депутатов Тбилисского городского Совета депутатов трудящихся взамен выбывших депутатов

ПОСТАНОВЛЕНИЕ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА ТБИЛИССКОГО ГОРОДСКОГО СОВЕТА ДЕПУТАТОВ ТРУДЯЩИХСЯ

от 3 марта 1941 года.

На основании Указа Президиума Верховного Совета Грузинской ССР от 27 февраля 1941 г. «О дне выборов депутатов в районные, городские, сельские и поселковые Советы депутатов трудящихся Грузинской ССР взамен выбывших депутатов», Исполнительный комитет Тбилисского городского Совета депутатов трудящихся постановляет:

Провести выборы депутатов Тбилисского городского Совета депутатов трудящихся в 218-м избирательном округе по району им. Молотова и в 375-м избирательном округе по району им. Берия гор. Тбилиси.

Председатель исполкома Тбилгорсовета депутатов трудящихся **КОЧЛАМАЗАШВИЛИ.**

Секретарь исполкома Тбилгорсовета депутатов трудящихся **ХЕТАГУРИ.**

Об утверждении состава окружных избирательных комиссий по выборам депутатов в Тбилисский городской Совет депутатов трудящихся по избирательному округу № 218 по району им. Молотова и избирательному округу № 375 по району им. Берия г. Тбилиси.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА ТБИЛИССКОГО ГОРОДСКОГО СОВЕТА ДЕПУТАТОВ ТРУДЯЩИХСЯ

от 3 марта 1941 года.

На основании ст. ст. 47 и 48 «Положения о выборах в областной (Юго-Осетинской Автономной области), районные, городские, сельские и поселковые Советы депутатов трудящихся Грузинской ССР» и Указа Президиума Верховного Совета Грузинской ССР от 27 февраля 1941 г. «О дне выборов депутатов в районные, городские, сельские и поселковые Советы депутатов трудящихся Грузинской ССР взамен выбывших депутатов», утвердить окружные избирательные комиссии по выборам в Тбилисский городской Совет депутатов трудящихся в составе следующих представителей общественных организаций и обществ трудящихся:

По району им. Молотова:

Избирательный округ № 218.

Председатель Окружной избирательной комиссии **ЧАНТУРИЯ Шалва Феодорович** — от первичной коммунистической организации Исполкома райсовета имени Молотова.

Заместитель председателя Окружной избирательной комиссии **СТЕПАНЯН Гурген Степанович** — от общего собрания работников Наркоммясомолпрома Грузии.

Секретарь Окружной избирательной комиссии — **АДАМЯН Любовь Тимофеевна** — от общего собрания членов артели «Картули-пури».

Члены Окружной избирательной комиссии:

ВОРОШОВ Глеб Эрастович — от первичной организации Ленинского Коммунистического Союза Молодежи Грузии 1-го сетевого района Грузэнерго.

АБУЛАДЗЕ Клементий Леонтьевич — от общего собрания научных сотрудников и работников Химического института Академии наук Грузинской ССР.

ТУШИШВИЛИ Шалва Георгиевич — от первичной коммунистической организации 52-й школы.

КЕТХУДОВ Георгий Яковлевич — от общего собрания рабочих и служащих почтамта.

По району им. Берия:

Избирательный округ № 375.

Председатель Окружной избирательной комиссии **ГУГУНАДЗЕ Ираклий Иванович** — от союза полит.-просвет. работников при РК им. Берия ТО КП(б) Грузии.

Заместитель председателя Окружной избирательной комиссии — **БЕРИШВИЛИ Алексей Петрович** — от первичной парторганизации Публичной библиотеки.

Секретарь Окружной избирательной комиссии — **ДАТЕШИДЗЕ Ольга Никифоровна** — от профорганизации 13-й поликлиники.

Члены Окружной избирательной комиссии:

МИКЕЛАДЗЕ Тамара Силовановна — от общего собрания работников Тбилисской конторы Госбанка.

АСТВАЦАТУРОВ Ерей Дарчоевич — от первичной комсомольской организации союза писателей.

Председатель исполкома Тбилгорсовета депутатов трудящихся **КОЧЛАМАЗАШВИЛИ.**

Секретарь исполкома Тбилгорсовета депутатов трудящихся **ХЕТАГУРИ.**

В последний час

ПРИБЫТИЕ ИДЕНА И ДИЛЛА В АФИНЫ

ЛОНДОН, 3. (ТАСС). Министерство информации передает, что вчера в Афины прибыли из Анкары английский министр иностранных дел Иден и начальник имперского генерального штаба генерал Дилл. В английской миссии Иден встретился с греческим премьер-министром Коризисом. В этот же день вечером Иден был принят греческим королем.

АНГЛО-ГЕРМАНСКАЯ ВОЙНА

БЕРЛИН, 3. (ТАСС). Верховное командование сообщает: вчера было потоплено несколько торговых судов противника общим водоизмещением около 23 тыс. тонн.

Авиация сбросила прошлой ночью бомбы на важные в военном отношении об'екты Лондона и расположенные на побережье Ла-Манша сооружения в двух портах.

ЛОНДОН, 3. (ТАСС). Как официально сообщается, английская авиация совершила вчера нападение на караван германских судов в Северном море. Один пароход водоизмещением в 2 тыс. тонн был торпедирован.

Другие соединения английских бомбардировщиков сбросили вчера бомбы на германскую базу гидроавиации в Листе на острове Зильт.

В ночь на 3 марта крупные силы английской бомбардировочной авиации предприняли успешный налет на Брест. Зарегистрированы прямые попадания бомб в доки, где находился германский крейсер типа «Адмирал Хиппер», и в различные сооружения на территории доков, вызвавшие два больших взрыва.

По сообщению агентства Рейтер, во время вчерашних разведывательных полетов над голландским и германским побережьем английские самолеты совершили налеты на аэродромы в Боркуме и Хаамстеде (на острове Схаувен) и на порт Харлингеи.

Германские самолеты сбросили вчера несколько бомб в Северной Шотландии и Восточной Англии. Ущерб незначителен, жертв нет.

ВОЕННЫЕ ДЕЙСТВИЯ В АЛБАНИИ

АФИНЫ, 3. (ТАСС). Официально сообщается, что вчера на фронте происходили действия передовых частей. В некоторых секторах фронта греческие орудия подавили огонь неприятельской артиллерии. Отмечен также взрыв на складе боеприпасов противника.

Неприятельская авиация в течение часа бомбардировала Ларису. Бомбы были сброшены также на Превезу и в районе Флорины. Ущерб и жертвы весьма незначительны.

По сообщениям печати, греческие части, несмотря на плохую погоду, продвигаются вперед. На одном из участков центрального фронта позиция противника защищалась 50 рядами колючей проволоки. По заявлению газеты «Элефтерон тима», в результате последней контратаки итальянцев противник оставил на поле боя более 132 убитых.

Одно соединение английской авиации совершило налет на порт Валону. Отмечены прямые попадания в военные бараки и склады военного снаряжения. Другое соединение бомбардировало позиции неприятельских войск в районе Парабоар, вблизи Бузи. Успешный налет был совершен также на Берат, где отмечены прямые попадания бомб в здания. В городе вспыхнул большой пожар.

ДОКЛАДЫ И ЛЕКЦИИ

★ Сегодня, в 9 часов вечера, в лекционном зале Дома партийной пропаганды им. Л. Кецховели ТК КП(б) Грузии состоится лекция тов. СУЛЕЙМАНА на русском языке «О МЕЖДУНАРОДНОМ ПОЛОЖЕНИИ». Билеты можно приобретать в Доме партийной пропаганды им. Л. Кецховели.

★ 5 марта, в 9 час. вечера, в лекционном зале Дома партийной пропаганды им. Л. Кецховели ТК КП(б) Грузии состоится лекция тов. НИКИТЕНКО, на русском языке, из цикла лекций по истории ВКП(б) на тему: «О РАБОТЕ В. И. ЛЕНИНА «ГОСУДАРСТВО И РЕВОЛЮЦИЯ».

Ответственный редактор В. ГРИГОРЬЯН.

Тбилисский ордена Ленина гостеатр оперы и балета им. З. Палиашвили.

4 марта А. Андриашвили КАКО КАЧАГИ | 5 марта И. Туския РОДИНА | 6 марта Гр. Киладзе ЛАДО КЕЦХОВЕЛИ (7 спект. 6 абон.) (7 спект. 9 абон.)

Начало в 8 часов вечера.

ЗИМНИЙ ТЕАТР ГРУЗГОСЭСТРАДЫ (Плехановский пр., 123, тел. 3-66-61).

ГАСТРОЛИ АНСАМБЛЯ ОПЕРЕТТЫ

4 и 6 марта ЯРМАРКА НЕВЕСТ || 5 и 7 марта ЖРИЦА ОГНЯ

Начало в 8 час. 30 мин. вечера. БИЛЕТЫ ПРОДАЮТСЯ с 11 до 3 и с 5 до 10 ч. веч.

ТБИЛИССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЦИРК (ул. Челюскинцев, телефон № 3-11-44).

Сегодня

Артист-орденоносец Виталий ЛАЗАРЕНКО

КАНАТОХОДЦЫ под куполом цирка под управл. ТАРАСОВА || арт. Дадешкелиани (Да-Деш) в оригинальн. жанре

Участвуют вновь прибывшие артисты. | 9 марта ДНЕВНОЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЕ. Начало в 1 час дня. | Билеты продаются. Начало веч. предст. в 9 ч. веч.

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ДРАМАТИЧЕСКИЙ ТЕАТР имени А. С. ГРИБОЕДОВА.

6, 7, 8 и 9 марта ПРЕМЬЕРА

И. Вакели ВЕЛИКИЙ МОУРАВИ (Георгий Саакадзе)

Историческая драма в 4 действиях, 11 картинах. Перевод Б. Эмухвари.

Постановка—засл. деят. иск. А. И. Рубина. Режиссер—А. М. Августов. Худ.—Ир. Штенберг. Композит.—К. В. Мегвинет-Ухуцеси. Костюмы—Г. С. Метонидзе. Фехтование—А. П. Федоров. Консультант—профессор С. Н. Какабадзе. НАЧАЛО в 8 часов 30 минут вечера.

9 марта утром 4 спект. 4 утр. абонемента — Удалой молодец—гордость Запада.

Касса открыта с 10 час. 30 мин. до 2 часов дня и с 6 час. до 9 час. 30 мин. вечера.

Всесоюзный ветеринарно-зоотехнический институт в г. Ереване

ОБ'ЯВЛЯЕТ ПРИЕМ НА ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ КУРСЫ

СРОКОМ ОБУЧЕНИЯ с 1 марта до 1 июля 1941 года.

Подготовительные курсы имеют русское и армянское отделения. Занятия будут происходить в дневные учебные часы.

Для желающих заниматься без отрыва от производства организуются вечерние занятия.

Принимаются лица, окончившие полный курс средней школы (десятилетка, техникум, рабфак, экстернат), в возрасте до 35 лет. Учеба на подготовительных курсах бесплатная.

Желающие поступить на подготовительные курсы должны подать заявление и представить следующие документы:

а) автобиографию,
б) документ об образовании (в подлиннике),
в) три фотокарточки,
г) документ об отношении к воинской обязанности,
д) паспорт (при личной явке).

В заявлении необходимо указать, на каком отделении (русском или армянском) желает учиться податель заявления, а также с отрывом или без отрыва от производства.

Поступающие на подготовительные курсы обеспечиваются общежитием со всеми удобствами.

Заявление о приеме направлять по адресу: г. Ереван, ул. Налбандяна, № 128, директору Всесоюзного зооветинститута.

Подающие заявление приезжают в Ереван после получения извещения от института.

ДИРЕКЦИЯ.

КУРСЫ СТЕНОГРАФИИ Наркомпроса Грузинской ССР

ПРОИЗВОДЯТ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ПРИЕМ ВО ВНОВЬ ОРГАНИЗУЕМЫЕ ГРУППЫ.

Начало занятий 15 марта.

Условия приема можно узнать в канцелярии курсов: ул. Ленина, № 52 (в помещении 96 школы), с 7 до 10 часов вечера.

Дирекция.

ГРУЗГОСЭСТРАДА

В СКОРОМ ВРЕМЕНИ ВЫСТУПЛЕНИЯ ДЖАЗА АРМЕНИИ.

ГРУЗГОСЭСТРАДА

В СКОРОМ ВРЕМЕНИ ВЫСТУПЛЕНИЯ ДЖАЗА АРМЕНИИ.

ПИСАТЬ КРАСИВО НАУЧУ, ИСПРАВЛЯЮ ПОЧЕРК в КОРОТКИЙ СРОК. Улица Кецховели, 4, кв. 2 (близ Пушкинского сквера).

МЕНЯЮ кварт. в центре г. Баку, на 2-м эт., 3 окна, 50 м., со всеми удоб., на Тбилиси, район безразлич. Спр. Коммунальная ул., № 37, мастерская кроватных сеток, Либерзона. 685

ПРОДАЮТСЯ мягкая мебель из 10 кусков, портьеры, 2 никелиров. кровати, люстра, обеден. и чайн. сервизы на 12 человек, хрустальн. крюшонница, занавеси, тахты пружин. и др. вещи. Ул. Атарбекова, № 39, кв. 2. 690

СПЕШНО продаются пианино хорош. фирмы, прекрасн. тона, зеркальн. гардероб, диван и письмен. стол. Ул. Мясникова, № 78 (Кировский район), трамвай № 9, спр. инженера от 10 ч. утра до 9 ч. веч. 688

РОЯЛЬ хорош. сохран. недорого продается. Вид. с 5—9 ч. веч. Тхинвальский пер., № 5 (по Чавчавадзевской ул. вверх), спр. Цуринова. 693

Жена Нина, мать Нина, сестра Ася Агабабовы и Самсон Магалдадзе с женой Анной и дочерью Евгенией извещают о смерти

ЛАЗАРЯ ГРИГОРЬЕВИЧА АГАБАБОВА.

Гражд. паних. 4-III в 8 ч. веч. Вынос тела 5-III в 6 ч. веч. из кв.—Ахалцихский пер., № 13, на Кукийское кладбище.

Мелитон Келенджеридзе с семьей извещает о смерти жены

ОЛЬГИ ТЕЙМУРАЗОВНЫ КЕЛЕНДЖЕРИДЗЕ.

Гражд. паних. 6-III, 7-III и 8-III в 7 ч. веч. на кв. по ул. Белинского, № 39. Похороны 9-III в 1 ч. дня.

Типография им. А. Ф. Мясникова издательства «Заря Востока», Тбилиси, пр. Руставели, № 36. УЗ9057